

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/918,

19. mai 2016,

millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 53 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ühtlustatakse ainete, segude ja teatavate konkreetsete toodete klassifitseerimise ja märgistamise sätted ning kriteeriumid Euroopa Liidus.
- (2) Määruses võetakse arvesse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalset harmoneeritud süsteemi (edaspidi „GHS“).
- (3) GHSi klassifitseerimiskriteeriume ja märgistuseeskirju vaadatakse ÜRO tasandil korrapäraselt läbi. 2012. aasta detsembris võttis ÜRO ohtlike kaupade veo ja kemikaalide klassifitseerimise ning märgistamise globaalse harmoneeritud süsteemi eksperdikomisjon vastu GHSi viienda muudetud versiooni. See sisaldab muudatusi, mis käsitlevad muu hulgas oksüdeerivate tahkete ainete klassifitseerimise uut, alternatiivset meetodit ning nahasöövituse/-ärrituse, raske silmakahjustuse / silmade ärrituse ja aerosoolide ohuklassideks liigitamise sätete muudatusi. Lisaks sisaldab see hoiatuslausete parandusi, samuti muudatusi hoiatuslausete järjekorras, nagu kande kustutamine ja kande uude kohta lisamine. Seepärast tuleb määruse (EÜ) nr 1272/2008 lisade tehnilisi sätteid ja kriteeriume vastavalt GHSi viiendale muudetud versioonile kohandada.
- (4) GHSi neljanda läbivaatamise järel kehtestati komisjoni määrusega (EL) nr 487/2013 ⁽²⁾ märgistamise erandid ainete või segude puhul, mis on klassifitseeritud söövitavaks metallide jaoks, kuid mitte nahka söövitavaks ega raskeid silmakahjustusi tekitavaks. Ehkki erandi sisu peaks jääma muutmata, tuleks ette näha erandiga käsitletud ohtude täpsem sõnastus.

⁽¹⁾ ELTL 353, 31.12.2008, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni määrus (EL) nr 487/2013, 8. mai 2013, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist (ELT L 149, 1.6.2013, lk 1).

- (5) Isotsüanaate ja teatavaid epoksükomponente sisaldavate segude märgistuses tuleks ülearust teavet vältida, säilitades ammu kasutusele võetud ja hästi tuntud spetsiifilise teabe nende eriti sensibiliseerivate ainete esinemise kohta. Seepärast ei peaks ohulause EUH208 kasutamine olema kohustuslik, kui segu on juba märgistatud vastavalt ohulausele EUH204 ja EUH205.
- (6) Selleks et tagada, et ainete ja segude tarnijatel oleks aega teha uute, käesoleva määrusega kehtestatud klassifitseerimis- ja märgistamisnõuetega seotud kohandused, tuleb ette näha üleminekuaeg ning käesoleva määruse kohaldamine edasi lükata. See peaks võimaldama kohaldada käesoleva määruse sätteid üleminekuaja jooksul vabatahtlikult.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 alusel asutatud komitee arvamusega ⁽¹⁾,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1272/2008 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 23 punkt f asendatakse järgmisega:

„f) ained või segud, mis on klassifitseeritud söövitavaks metallide, kuid mitte naha ja/või silmade jaoks (1. kategooria).“

- 2) I lisa muudetakse kooskõlas käesoleva määruse I lisaga.
- 3) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.
- 4) III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.
- 5) IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse IV lisale.
- 6) V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse V lisale.
- 7) VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse VI lisale.
- 8) VII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse VII lisale.

Artikkel 2

Erandina artiklist 3 võib aineid ja segusid enne 1. veebruarit 2018 klassifitseerida, märgistada ja pakendada käesoleva määrusega muudetud määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt.

Erandina artiklist 3 ei nõuta määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt klassifitseeritud, märgistatud ja pakendatud ning enne 1. veebruarit 2018 turule lastud ainete ja segude ümbermärgistamist ega ümberpakendamist käesoleva määruse kohaselt enne 1. veebruarit 2020.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnenädal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. veebruarist 2018.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. mai 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa muudetakse järgmiselt.

A. 1. osa muudetakse järgmiselt.

1) Punkti 1.1.3.4 pealkiri asendatakse järgmisega:

„1.1.3.4. *Interpoleerimine ühe ohukategooria piires*“.

2) Punkt 1.3.6 asendatakse järgmisega:

„1.3.6. **Ained või segud, mis on klassifitseeritud metalle söövitavaks, kuid mitte nahka söövitavaks ega rasket silmakahjustust põhjustavaks (1. kategooria)**

Aineid või segusid, mis on klassifitseeritud metalle söövitavaks, kuid mitte nahka söövitavaks ega tõsiseid silmakahjustusi põhjustavaks (1. kategooria) ning mis on valmiskujul pakitud tarbijale kasutamiseks, ei ole märgisel vaja tähistada ohupiktogrammiga GHS05.“

B. 2. osa muudetakse järgmiselt.

1) Punkt 2.1.3 asendatakse järgmisega:

„2.1.3. **Ohust teavitamine**

Ohuklassi kriteeriumidele vastavate ainete, segude ja toodete puhul kasutatakse tabeli 2.1.2 märgistus-elemente.

Tabel 2.1.2

Lõhkeainete määrgistuselemendid

Klassifikatsioon	Ebapüsiv lõhkeaine	Alamklass 1.1	Alamklass 1.2	Alamklass 1.3	Alamklass 1.4	Alamklass 1.5	Alamklass 1.6
GHSi piktogramm							
Tunnussõna	Ettevaatust	Ettevaatust	Ettevaatust	Ettevaatust	Hoiatus	Ettevaatust	Tunnussõna puudub
Ohulause	H200: Ebapüsiv lõhkeaine	H201: Plahvatusohtlik; massiplahvatusoht	H202: Plahvatusohtlik; suur laialipaiskumisoht	H203: Plahvatusohtlik; süttimis-, plahvatus- või laialipaiskumisoht	H204: Süttimis- või laialipaiskumisoht	H205: Süttimise korral massiplahvatusoht	Ohulause puudub
Hoiatuslauseid ohu ennetamise kohta	P201 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	Hoiatuslause puudub
Hoiatuslauseid reageerimise kohta	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373 P370 + P380 + P375	P370 + P372 + P380 + P373	Hoiatuslause puudub
Hoiatuslauseid säilitamise kohta	P401	P401	P401	P401	P401	P401	Hoiatuslause puudub
Hoiatuslauseid kõrvaldamise kohta	P501	P501	P501	P501	P501	P501	Hoiatuslause puudub

MÄRKUS 1: pakendamata lõhkeainetel või lõhkeainetel, mis on ümber pakendatud muusse pakendisse kui originaalpakend või samasugune pakend, peavad olema kõik järgmised märgistuselemendid:

- a) piktogramm: plahvatav pomm;
- b) tunnussõna „Ettevaatust“, ning
- c) ohulause: „Plahvatusohtlik; massiplahvatusoht“,

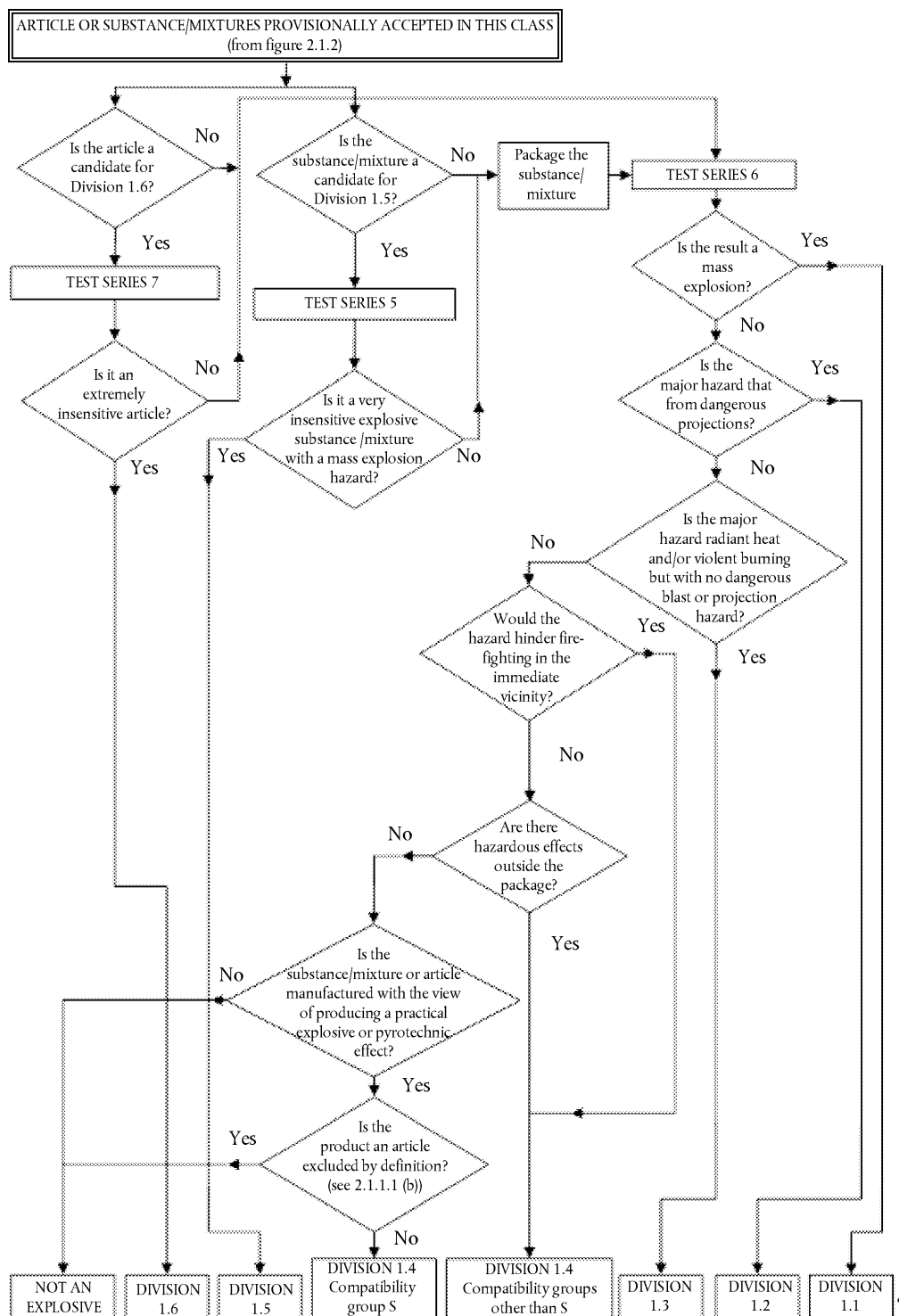
välja arvatud juhul, kui näidatakse, et oht vastab ühele tabeli 2.1.2 ohukategooriale; sellisel juhul määratakse sellele vastav sümbol, tunnussõna ja/või ohulause.

MÄRKUS 2: ainetel ja segudel, mis tarnitud kujul on ohtlike kaupade vedu käsitlevate ÜRO soovitude katsete ja kriteeriumide käsiraamatu I osa 12. jao 2. katseseeria kohaselt saanud positiivse tulemuse ja mis on vabastatud klassifitseerimisest lõhkeainena (ÜRO soovitude katsete ja kriteeriumide käsiraamatu I osa 16. jao 6. katseseeria kohaselt saadud negatiivse tulemuse põhjal), on sellest hoolimata plahvatuslikud omadused. Kasutajat tuleb sellistest olemuslikust plahvatusohtlikkusest teavitada, sest käitlemisel (eelkõige aine või segu pakendist eemaldamise või ümberpakendamise korral) ja säilitamisel tuleb sellega arvestada. Sel põhjusel tuleb aine või segu plahvatusohtlikkusest teatada ohutuskaardi 2. jaos („Ohtude identifitseerimine“) ja 9. jaos („Füüsikalised ja keemilised omadused“) ja vajaduse korral ohutuskaardi muudes punktides.“

2) Punktis 2.1.4 asendatakse joonis 2.1.3 järgmisega:

„Joonis 2.1.3

Lõhkeainete ohuklassi alamklassidesse määramise protseduur (transpordi 1. klass)



3) Punktis 2.2.3 asendatakse tabel 2.2.3 järgmisega:

„Tabel 2.2.3

Tuleohtlike gaaside (sealhulgas keemiliselt ebapüsivate gaaside) puhul kasutatavad märgistuselemendid

Klassifikatsioon	Tuleohtlik gaas		Keemiliselt ebapüsiv gaas	
	1. kategooria	2. kategooria	A-kategooria	B-kategooria
GHSi piktogramm		Piktogramm puudub	Täiendavat piktogrammi ei ole	Täiendavat piktogrammi ei ole
Tunnussõna	Ettevaatust	Hoiatus	Täiendavat tunnussõna ei ole	Täiendavat tunnussõna ei ole
Ohulause	H220: Eriti tuleohtlik gaas	H221: Tuleohtlik gaas	Täiendav ohulause H230: Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata	Täiendav ohulause H231: Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata kõrgele temperatuuril
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210	P210	P202	P202“
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P377 P381	P377 P381		
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P403	P403		
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta				

4) Punkt 2.3.2.1 asendatakse järgmisega:

„2.3.2.1. Aerosoolid klassifitseeritakse ühte selle ohuklassi kolmest kategooriast, olenevalt nende tuleohtlikkusest ja põlemissoojusest. Need klassifitseeritakse 1. või 2. kategooriasse, kui nad sisaldavad üle 1 % (massist) komponente, mis on klassifitseeritud tuleohtlikuks vastavalt käesolevas osas esitatud järgmistele kriteeriumidele:

- tuleohtlikud gaasid (vt punkt 2.2);
- vedelikud, mille leekpunkt on ≤ 93 °C, mis vastavalt punktile 2.6 hõlmavad tuleohtlikke vedelikke;
- tuleohtlikud tahked ained (vt punkt 2.7);

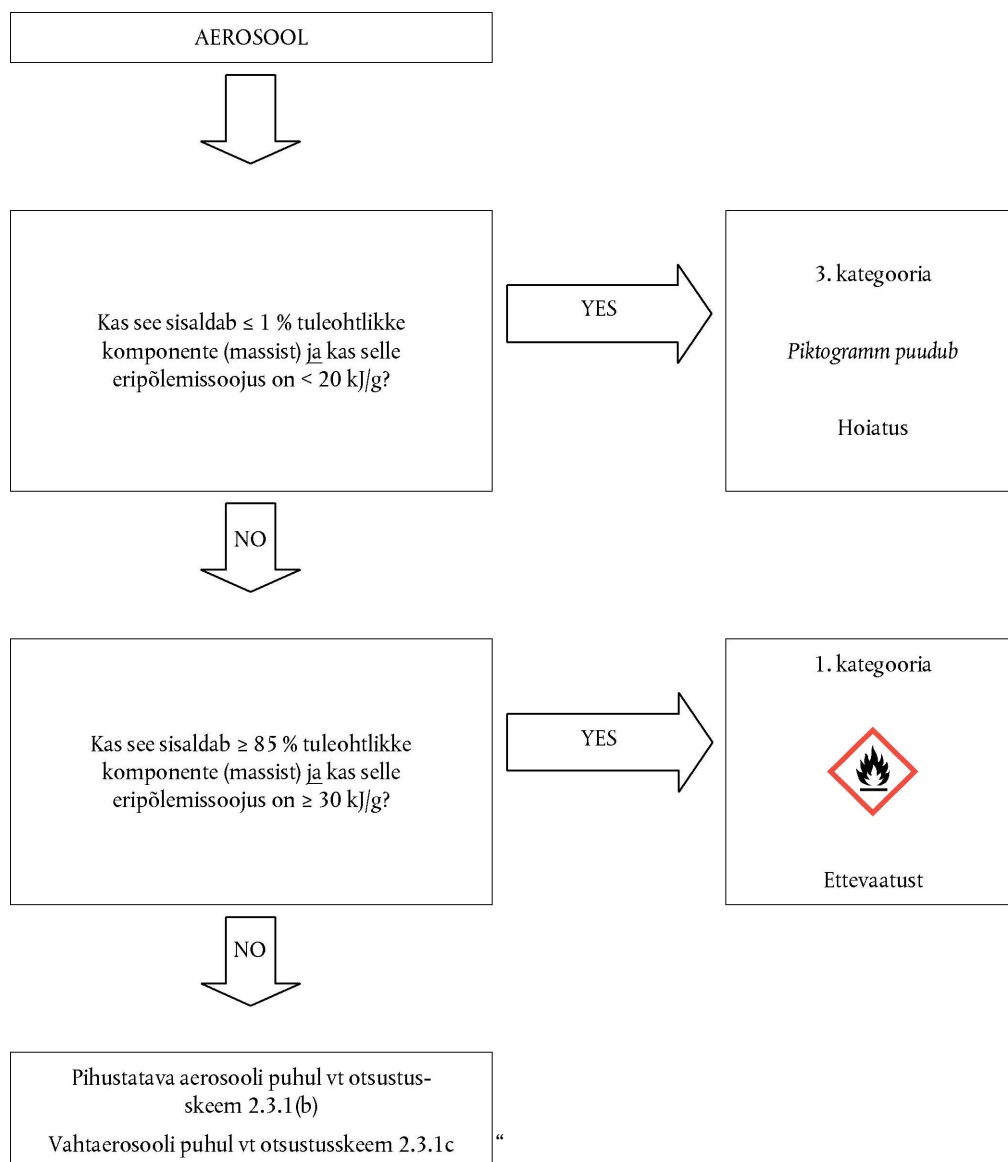
või kui nende põlemissoojus on vähemalt 20 kJ/g.

MÄRKUS 1: tuleohtlike koostisosade hulka ei kuulu pürofoorsed, isekuumenenavad või veega reageerivad ained ja segud, sest neid koostisosi ei kasutata kunagi aerosoolide koostises.

MÄRKUS 2: aerosoolid ei kuulu lisaks punkti 2.2 (tuleohtlikud gaasid), punkti 2.5 (rõhu all olevad gaasid), 2.6 (tuleohtlikud vedelikud) või punkti 2.7 (tuleohtlikud tahked ained) kohaldamisalasse. Nende koostisest olenevalt võivad need kuuluda aga muudesse ohuklassidesse, mis hõlmavad nende märgistuselemente.“

5) Punktis 2.3.2 asendatakse joonis 2.3.1a järgmisega:

„Joonis 2.3.1a. Aerosoolid



6) Punktis 2.3.3 asendatakse tabeli 2.3.1 pealkiri järgmisega:

„Aerosoolide märgistuselemendid“.

7) Punktis 2.5.3 asendatakse tabel 2.5.2 järgmisega:

„Tabel 2.5.2

Rõhu all olevate gaaside märgistuselemendid

Klassifikatsioon	Surugaas	Veeldatud gaas	Külmutatud veeldatud gaas	Lahustatud gaas
GHSi piktogrammid				
Tunnussõna	Hoiatus	Hoiatus	Hoiatus	Hoiatus

Klassifikatsioon	Surugaas	Veeldatud gaas	Külmutatud veeldatud gaas	Lahustatud gaas
Ohulause	H280: Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada	H280: Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada	H281: Sisaldab külmutatud gaasi; võib põhjustada külmapõletusi või -kahjustusi	H280: Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta			P282	
Hoiatuslaused reageerimise kohta			P336 + P315	
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P410 + P403	P410 + P403	P403	P410 + P403
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta				

8) Punktis 2.8.3 asendatakse tabel 2.8.1 järgmisega:

„Tabel 2.8.1

Isereageerivate segude ja ainete märgistuselemendid

Klassifikatsioon	A-tüüp	B-tüüp	Tüübid C ja D	Tüübid E ja F	Tüüp G ⁽¹⁾
GHSi piktogramm					Sellel ohukategoorial märgistuselemendid puuduvad
Tunnussõna	Ettevaatust	Ettevaatust	Ettevaatust	Hoiatus	
Ohulause	H240: Kuumenemisel võib plahvatada	H241: Kuumenemisel võib süttida või plahvatada	H242: Kuumenemisel võib süttida	H242: Kuumenemisel võib süttida	
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	

Klassifikatsioon	A-tüüp	B-tüüp	Tüübid C ja D	Tüübid E ja F	Tüüp G ⁽¹⁾
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P380 + P375 [+ P378] ⁽²⁾	P370 + P378	P370 + P378	
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P403 P411 P420	P403 P411 P420	P403 P411 P420	P403 P411 P420	
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501	P501	P501	P501	

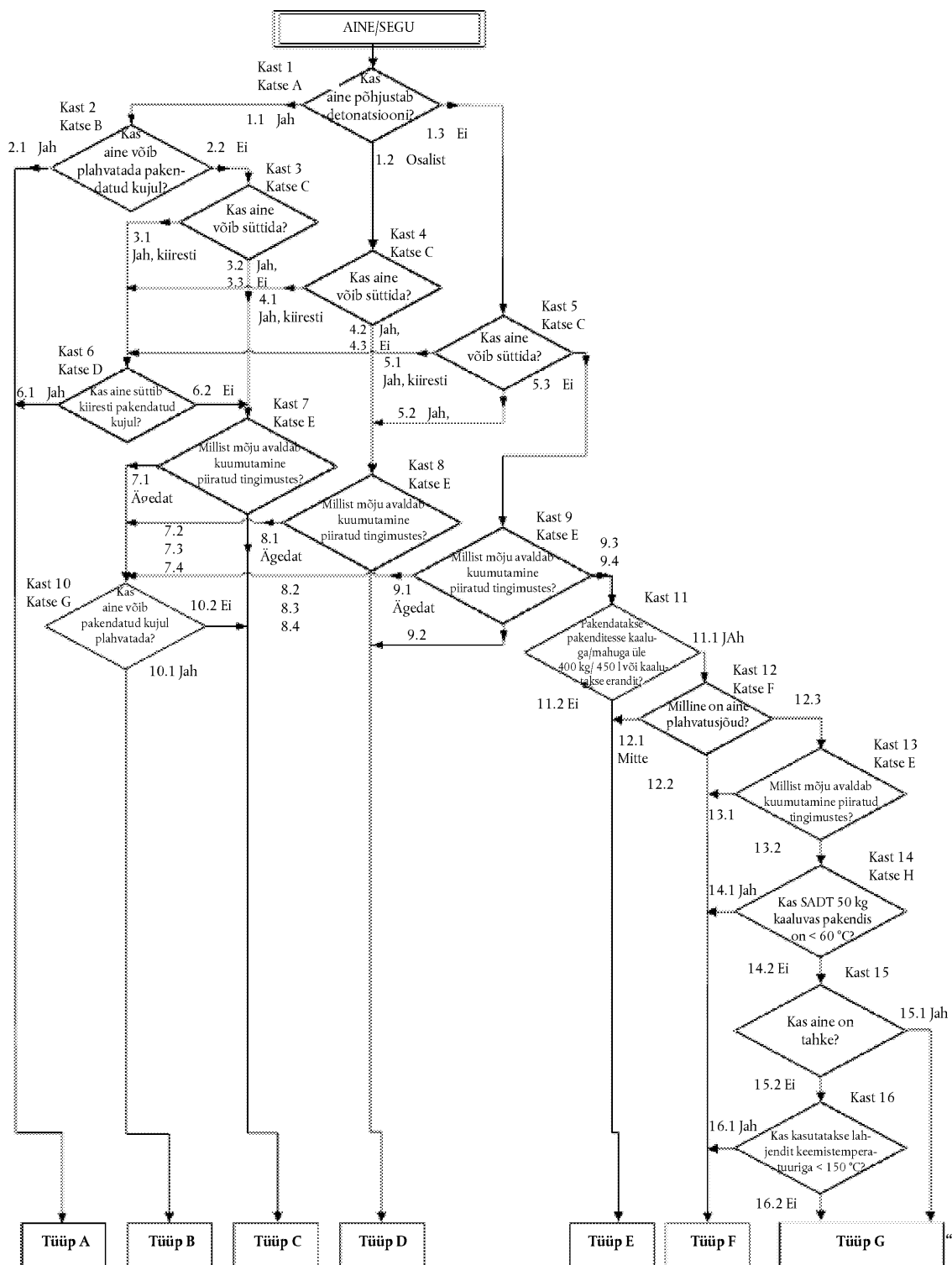
⁽¹⁾ Tüübil G puuduvad ohust teavitamise märgistuselemendid ning ohtu tuleks arvestada teistesse ohuklassidesse kuuluvate omaduste põhjal.

⁽²⁾ Vt IV lisa sissejuhatust nurksulgude kasutamise üksikasjade kohta.“.

9) Punktis 2.8.4 asendatakse joonis 2.8.1 järgmisega:

„Joonis 2.8.1

Isereageerivad ained ja segud



10) Punktis 2.9.3 asendatakse tabel 2.9.2 järgmisega:

„Tabel 2.9.2

Pürofoorsete vedelike märgistuselemendid

Klassifikatsioon	1. kategooria
GHSi piktogramm	
Tunnussõna	Ettevaatust
Ohulause	H250: Kokkupuutel õhuga süttib iseenesest
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210 P222 P231 + P232 P233 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P302 + P334 P370 + P378
Hoiatuslaused säilitamise kohta	
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	

11) Punktis 2.10.3 asendatakse tabel 2.10.2 järgmisega:

„Tabel 2.10.2

Pürofoorsete tahkete ainete märgistuselemendid

Klassifikatsioon	1. kategooria
GHSi piktogramm	
Tunnussõna	Ettevaatust
Ohulause	H250: Kokkupuutel õhuga süttib iseenesest
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210 P222 P231 + P232 P233 P280

Klassifikatsioon	1. kategooria
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P302 + P335 + P334 P370 + P378“
Hoiatuslaused säilitamise kohta	
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	

12) Punktis 2.11.3 asendatakse tabel 2.11.2 järgmisega:

„Tabel 2.11.2

Isekuumenevate segude ja ainete märgistuselemendid

Klassifikatsioon	1. kategooria	2. kategooria
GHSi piktogramm		
Tunnussõna	Ettevaatust	Hoiatus
Ohulause	H251: Isekuumenev; võib süttida	H252: Suurtes kogustes isekuumenev; võib süttida
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P235 P280	P235 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta		
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P407 P413 P420	P407 P413 P420“
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta		

13) Punktis 2.12.3 asendatakse tabel 2.12.2 järgmisega:

„Tabel 2.12.2

Märgistuselemendid ainetele ja segudele, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase

Klassifikatsioon	1. kategooria	2. kategooria	3. kategooria
GHSi piktogramm			
Tunnussõna	Ettevaatust	Ettevaatust	Hoiatus

Klassifikatsioon	1. kategooria	2. kategooria	3. kategooria
Ohulause	H260: Kokkupuutel veega eraldab tuleohtlikke gaase, mis võivad iseene- sest süttida	H261: Kokkupuutel veega eraldab tuleohtlikke gaase	H261: Kokkupuutel veega eraldab tuleohtlikke gaase
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P223 P231 + P232 P280	P223 P231 + P232 P280	P231 + P232 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P302 + P335 + P334 P370 + P378	P302 + P335 + P334 P370 + P378	P370 + P378
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P402 + P404	P402 + P404	P402 + P404
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501	P501	P501“

14) Punktis 2.13.3 asendatakse tabel 2.13.2 järgmisega:

„Tabel 2.13.2

Oksüdeerivate vedelike märgistuselemendid

Klassifikatsioon	1. kategooria	2. kategooria	3. kategooria
GHSi piktogramm			
Tunnussõna	Ettevaatust	Ettevaatust	Hoiatus
Ohulause	H271: Võib põhjustada süttimise või plahvatuse; tugev oksüdeerija	H272: Võib soodustada põlemist; oksüdeerija	H272: Võib soodustada põlemist; oksüdeerija
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210 P220 P280 P283	P210 P220 P280	P210 P220 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P306 + P360 P371 + P380 + P375 P370 + P378	P370 + P378	P370 + P378
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P420		
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501	P501	P501“

- 15) Punkti 2.14.2.1 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Oksüdeeriv tahke aine klassifitseeritakse ühte käesoleva klassi kolmest kategooriast ÜRO ohtlike kaupade veo soovitude katsete ja kriteeriumide käsiraamatu III osa alapunkti 34.4.1 katse O.1 või III osa alapunkti 34.4.3 katse O.3 põhjal vastavalt tabelile 2.14.1.“

- 16) Punktis 2.14.2.1 asendatakse tabel 2.14.1 järgmisega:

„Tabel 2.14.1

Oksüdeerivate tahkete ainete kriteeriumid

Kategooria	Kriteeriumid katse O.1 põhjal	Kriteeriumid katse O.3 põhjal
1	Mis tahes aine või segu, mille keskmine põlemise aeg, segatuna tselluloosiga vahekorras 4:1 või 1:1 (massi järgi), on väiksem kaaliumbromaadi ja tselluloosi 3:2 segu (massi järgi) keskmisest põlemise ajast.	Mis tahes aine või segu, mille keskmine põlemistase, segatuna tselluloosiga vahekorras 4:1 või 1:1 (massi järgi), on suurem kaltsiumperoksiidi ja tselluloosi 3:1 segu (massi järgi) keskmisest põlemistasemest.
2	Mis tahes aine või segu, mille keskmine põlemise aeg segatuna tselluloosiga vahekorras 4:1 või 1:1 (massi järgi), on võrdne kaaliumbromaadi ja tselluloosi 2:3 segu (massi järgi) keskmise põlemise ajaga või sellest väiksem ning 1. kategooria kriteeriumid ei ole täidetud.	Mis tahes aine või segu, mille keskmine põlemistase segatuna tselluloosiga vahekorras 4:1 või 1:1 (massi järgi), on võrdne kaltsiumperoksiidi ja tselluloosi 1:1 segu (massi järgi) keskmise põlemistasemega või sellest suurem ning 1. kategooria kriteeriumid ei ole täidetud.
3	Mis tahes aine või segu, mille keskmine põlemise aeg segatuna tselluloosiga vahekorras 4:1 või 1:1 (massi järgi), on võrdne kaaliumbromaadi ja tselluloosi 3:7 segu (massi järgi) keskmise põlemise ajaga või sellest väiksem ning 1. ja 2. kategooria kriteeriumid ei ole täidetud.	Mis tahes aine või segu, mille keskmine põlemistase segatuna tselluloosiga vahekorras 4:1 või 1:1 (massi järgi), on võrdne kaltsiumperoksiidi ja tselluloosi 1:2 segu (massi järgi) keskmise põlemistasemega või sellest suurem ning 1. ja 2. kategooria kriteeriumid ei ole täidetud.“

- 17) Punktis 2.14.2.1 asendatakse tabeli 2.14.1 märkuses 1 tekst „BC Code, 3. lisa, katse nr 5)“ järgmisega: „(IMSBC Code (International Maritime Solid Bulk Cargoes Code, IMO), 2. liide, 5. punkt)“.

- 18) Punktis 2.14.3 asendatakse tabel 2.14.2 järgmisega:

„Tabel 2.14.2

Oksüdeerivate tahkete ainete märgistuselemendid

	1. kategooria	2. kategooria	3. kategooria
GHSi piktogramm			
Tunnussõna	Ettevaatust	Ettevaatust	Hoiatus
Ohulause	H271: Võib põhjustada süttimise või plahvatuse; tugev oksüdeerija	H272: Võib soodustada põlemist; oksüdeerija	H272: Võib soodustada põlemist; oksüdeerija

	1. kategooria	2. kategooria	3. kategooria
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210 P220 P280 P283	P210 P220 P280	P210 P220 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P306 + P360 P371 + P380 + P375 P370 + P378	P370 + P378	P370 + P378
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P420		
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501	P501	P501“

19) Punktis 2.15.3 asendatakse tabel 2.15.1 järgmisega:

„Tabel 2.15.1

Orgaaniliste peroksiidide märgistuselemendid

Klassifikatsioon	A-tüüp	B-tüüp	Tüübid C ja D	Tüübid E ja F	Tüüp G
GHSi piktogrammid					Sellel ohukategoorial märgistuselemendid puuduvad
Tunnussõna	Ettevaatust	Ettevaatust	Ettevaatust	Hoiatus	
Ohulause	H240: Kuumenemisel võib plahvatada	H241: Kuumenemisel võib süttida või plahvatada	H242: Kuumenemisel võib süttida	H242: Kuumenemisel võib süttida	
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P380 + P375 [+ P378] ⁽¹⁾	P370 + P378	P370 + P378	

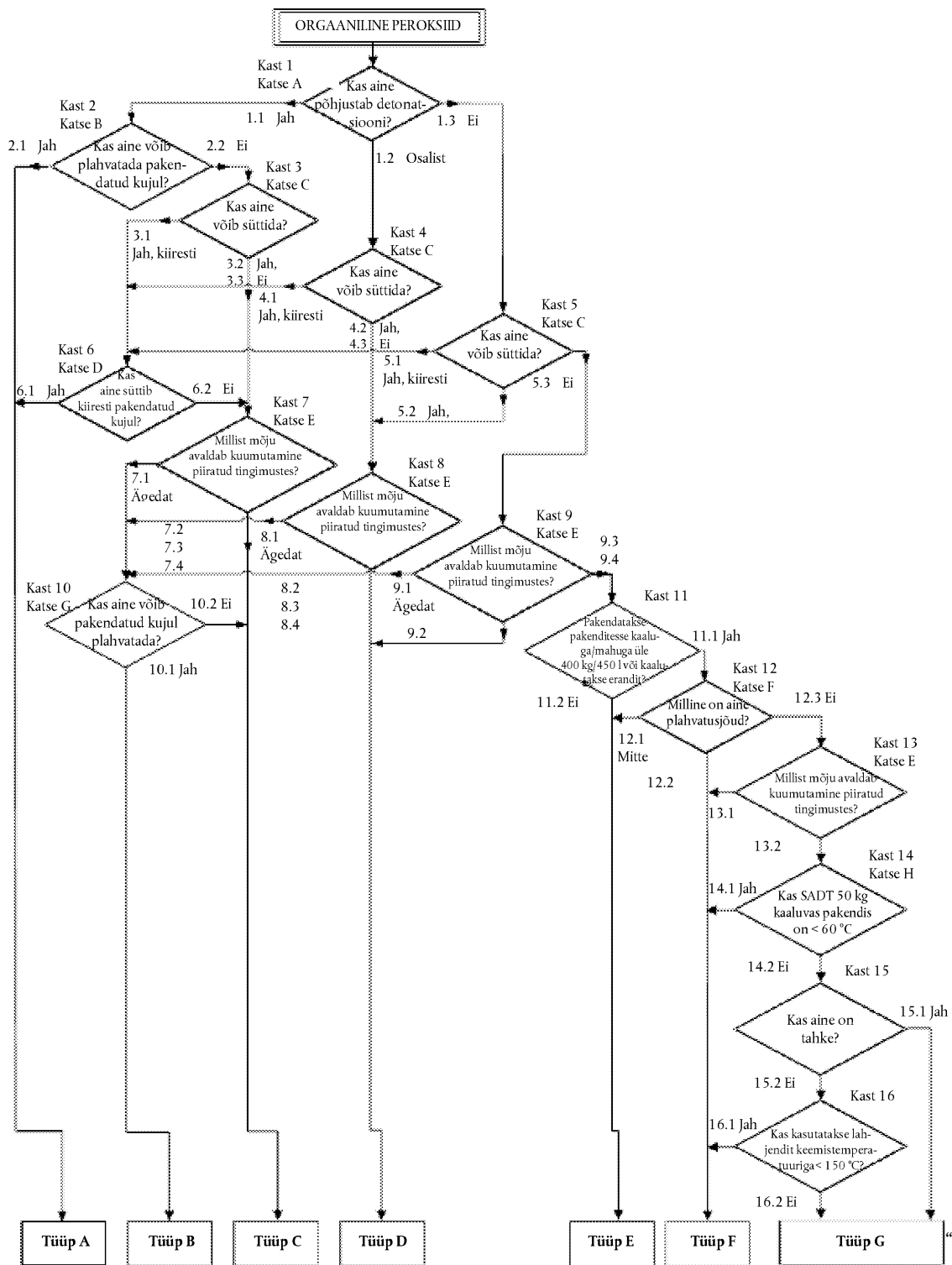
Klassifikatsioon	A-tüüp	B-tüüp	Tüübid C ja D	Tüübid E ja F	Tüüp G
Hoiatuslaused säilita- mise kohta	P403	P403	P403	P403	
	P410	P410	P410	P410	
	P411	P411	P411	P411	
	P420	P420	P420	P420	
Hoiatuslaused kõrval- damise kohta	P501	P501	P501	P501	

(¹) Vt IV lisa sissejuhatust nurksulgude kasutamise üksikasjade kohta.“

20) Punktis 2.15.4 asendatakse joonis 2.15.1 järgmisega:

„Joonis 2.15.1

Orgaanilised peroksiidid



C. 3. osa muudetakse järgmiselt.

1) Punkti 3.1.2.1 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Aine klassifitseerimisel ühte neljast ohukategooriast on aluseks tema äge mürgisus suu- või nahakaudsel manustamisel või sissehingamisel vastavalt tabelis 3.1.1 esitatud arvuliste kriteeriumidele.“

2) Punkti 3.1.2.3.2 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Sissehingamisel mõjuva mürgisuse klassifitseerimisel on tolmude ja udude kõrgeimate ohukategooriate puhul täpselt määratletud väärtuste kasutamine väga oluline.“

3) Punktis 3.1.3.6.1 asendatakse alapunkt a järgmisega:

„kaasatakse koostisained, mille äge mürgisus on teada ja mis kuuluvad ühte tabelis 3.1.1 loetletud ägeda mürgisuse ohu kategooriatest;“.

4) Peatükk 3.2 asendatakse järgmisega:

„3.2. **Nahasöövitus/-ärritus**

3.2.1. **Mõisted ja üldkaalutlused**

3.2.1.1. Nahasöövitus on pöördumatu nahakahjustuse tekitamine, st nähtava marrasknahast kuni pärisnahani ulatuva nekroosi tekkimine kuni nelja tunni jooksul pärast katseaine kasutamist. Tüüpilised söövitusreaktsioonid on haavandid, verejooks, verised kärnad ning 14päevase jälgimisperioodi lõpus värvimuutus naha heledaks muutumise tõttu, täielik karvakadu ja armid. Küsitavate kahjustuste hindamiseks tuleb kaaluda histopatoloogiat.

Nahaärritus on pöörduva nahakahjustuse tekkimine kuni nelja tunni jooksul pärast katseaine kasutamist.

3.2.1.2. Astmelises lähenemisviisis peetakse kõige olulisemaks olemasolevaid andmeid inimeste kohta, järgmisel kohal on olemasolevad andmed loomade kohta, järgnevad in vitro andmed ja siis muud teabeallikad. Klassifitseerimine toimub otse, kui andmed vastavad kriteeriumidele. Mõnel juhul klassifitseeritakse aine või segu tõendite kaalukuse alusel ühe astme raames. Üksnes tõendite kaalukusel põhineva lähenemisviisi raames võetakse arvesse kogu kättesaadavat teavet nahasöövituse/-ärrituse kindlaksmääramise kohta, sealhulgas asjakohaste valideeritud in vitro katsete tulemusi, asjakohaseid andmeid loomkatsete kohta ning andmeid mõju kohta inimesele, nagu epidemioloogilised ja kliinilised uuringud ning korrektselt dokumenteeritud juhtumiuuringute aruanded ja vaatlustulemused (vt I lisa 1. osa punktid 1.1.1.3, 1.1.1.4 ja 1.1.1.5).

3.2.2. **Ainete klassifitseerimise kriteeriumid**

Ained klassifitseeritakse ühte selle ohuklassi kahest kategooriast:

a) 1. kategooria (nahasöövitus)

See kategooria on omakorda jaotatud kolmeks alamkategooriaks (1A, 1B, 1C). Söövitavad ained klassifitseeritakse 1. kategooriasse, kui ei ole piisavaid andmeid alamkategooriatesse klassifitseerimiseks. Kui andmed on piisavad, tuleb ained klassifitseerida ühte kolmest alamkategooriast: 1A, 1B või 1C (vt tabel 3.2.1).

b) 2. kategooria (nahaärritus) (vt tabel 3.2.2).

3.2.2.1. *Standardsete loomkatsete andmetel põhinev klassifikatsioon*

3.2.2.1.1. Nahasöövitus

3.2.2.1.1.1. Aine on nahka söövitatav, kui see hävitab nahakoe, tekitades vähemalt ühel katseloomal nähtava marrasknahast kuni pärisnahani ulatuva nekroosi kuni nelja tunni jooksul pärast katseaine manustamist.

- 3.2.2.1.1.2. Söövitavad ained klassifitseeritakse 1. kategooriasse, kui ei ole piisavaid andmeid alamkategooriatesse klassifitseerimiseks.
- 3.2.2.1.1.3. Kui andmed on piisavad, tuleb ained klassifitseerida ühte kolmest alamkategooriast: 1A, 1B või 1C vastavalt tabelis 3.2.1 esitatud kriteeriumidele.
- 3.2.2.1.1.4. Söövituse kategoorias on kolm alamkategooriat: alamkategooria 1A – söövitav reaktsioon ilmneb kuni 3-minutilise kokkupuute järel ja kuni 1-tunnise jälgimise ajal; alamkategooria 1B – söövitav reaktsioon ilmneb kokkupuute järel, mis kestab üle 3 minuti, kuid mitte üle 1 tunni, ja kuni 14 päeva kestvate vaatluste ajal; alamkategooria 1C – söövitav reaktsioon ilmneb kokkupuute järel, mis kestab üle 1 tunni, kuid mitte üle 4 tunni, ja kuni 14 päeva kestvate vaatluste ajal.

Tabel 3.2.1

Nahasöövituse kategooria ja alamkategooriad

Kategooria	Kriteeriumid
1. kategooria ⁽¹⁾	Pärast kokkupuudet kestusega ≤ 4 h hävib nahakude, st vähemalt ühel katseloomal tekib nähtav marrasknahast kuni pärisnahani ulatuv nekroos.
Alamkategooria 1A	Söövitav reaktsioon tekib vähemalt ühel katseloomal pärast ≤ 3 min kestnud kokkupuudet vaatlusperioodi jooksul ≤ 1 h
Alamkategooria 1B	Söövitav reaktsioon tekib vähemalt ühel katseloomal pärast > 3 min ja ≤ 1 h kestnud kokkupuudet vaatlusperioodi jooksul ≤ 14 päeva
Alamkategooria 1C	Söövitav reaktsioon tekib vähemalt ühel katseloomal pärast > 1 h ja ≤ 4 h kestnud kokkupuudet vaatlusperioodi jooksul ≤ 14 päeva

⁽¹⁾ Vt 1. kategooria kasutamise tingimused punkti 3.2.2 alapunktis a.

- 3.2.2.1.1.5. Inimandmete kasutamist käsitletakse punktides 3.2.1.2 ja 3.2.2.2 ning samuti punktides 1.1.1.3, 1.1.1.4 ja 1.1.1.5.
- 3.2.2.1.2. Nahaärritus
- 3.2.2.1.2.1. Aine on nahka ärritav, kui see tekitab pöörduva nahakahjustuse kuni nelja tunni jooksul pärast katseaine manustamist. Ärrituse kategooria põhikriteeriumi kohaselt peab kolmest katses osalenud loomast vähemalt kahe vastavate näitajate keskmine väärtus olema $\geq 2,3$ kuni $\leq 4,0$.
- 3.2.2.1.2.2. Ainus ärrituse kategooria (2. kategooria) on esitatud tabelis 3.2.2 loomkatsetest saadud andmete põhjal.
- 3.2.2.1.2.3. Ärritusreaktsiooni hindamisel kaalutakse ka nahakahjustuste pöörduvust. Materjal loetakse ärritavaks, kui põletikuline seisund kestab vähemalt kahel katseloomal jälgimisperioodi lõpuni, võttes arvesse ka karvkatte kadumist (piiratud ala), hüperkeratoosi, hüperplaasiat ja nahakoormust.
- 3.2.2.1.2.4. Loomade nahaärrituskatsete (nagu söövituskatsetegi) tulemused võivad ühe katse raames varieeruda. Ärrituse erikriteeriumi rakendatakse juhtudel, kui ärritusreaktsioon on küll märkimisväärne, kuid siiski väiksem positiivse katse kriteeriumiks olevast keskmisest näitajate väärtusest. Näiteks võib katsematerjali lugeda ärritavaks, kui vähemalt ühel kolmest katseloomast on vastavate näitajate keskmine väärtus kogu uuringu vältel väga kõrge, sealhulgas püsib kahjustus pärast tavapäraselt 14 päevalist vaatlusperioodi. Kriteeriumit võidakse lugeda täidetuks ka muude reaktsioonide korral. Siiski peab olema kindel teadmine, et reaktsioon on tingitud kokkupuutest kemikaaliga.

Tabel 3.2.2

Nahaärrituse kategooria ^(a)

Kategooria	Kriteeriumid
2. kategooria: ärritus	1) Nahapunetuse ja kärnade tekke või nahaturse tugevust iseloomustavate näitajate keskmine väärtus on $\geq 2,3$ kuni $\leq 4,0$ vähemalt kahel kolmest katses osalenud loomast, kui hindamine toimub 24, 48 ja 72 tundi pärast plaastri eemaldamist või kui viivistoimega reaktsioonide puhul toimub hindamine kolmel järjestikusel päeval pärast nahareaktsioonide algamist, või 2) põletikuline seisund, mis kestab tavaliselt 14päevase jälgimisperioodi lõpuni vähemalt kahel katses osalenud loomal, esmajoones võetakse arvesse karvkatte kadumist (piiratud alal), hüperkeratoosi, hüperplaasiat ja nahakoorumist, või 3) teatavatel juhtudel, kui loomade reaktsioonid on selgelt erinevad ja kokkupuude kemikaaliga avaldab ühele loomadest küllaltki tugevat positiivset toimet, mis on aga siiski väiksem, kui eespool kriteeriumides kirjeldatud.

^(a) Hindamiskriteeriume on kirjeldatud määruses (EÜ) nr 440/2008.

3.2.2.1.2.5. Inimandmete kasutamist käsitletakse punktides 3.2.1.2 ja 3.2.2.2 ning samuti punktides 1.1.1.3, 1.1.1.4 ja 1.1.1.5.

3.2.2.2. *Klassifitseerimine astmelise lähenemisviisi puhul*

3.2.2.2.1. Võimaluse korral kaalutakse esialgse teabe astmelist hindamist, kuigi kõik selle lähenemisviisi elemendid ei pruugi olla asjakohased.

3.2.2.2.2. Hindamise jaoks on kõige olulisemad olemasolevad andmed inimeste ja loomade kohta, sealhulgas teave ühekorde ja korduva kokkupuute kohta, mis annavad vahetut teavet nahale avalduva toime kohta.

3.2.2.2.3. Klassifitseerimisel võib kasutada ägeda nahakaudse mürgisuse andmeid. Kui aine või segu on nahakaudsel kokkupuutel väga mürgine, ei ole nahasöövituse/-ärrituse katse teostatav, sest kasutatava katseaine kogus suurendab oluliselt mürgiannust ning loom sureb. Kui ägeda mürgisuse uuringutes on vaadeldud nahasöövitust/-ärritust, mis on jätkunud kuni piirannuse kasutamiseni, võib neid andmeid kasutada klassifitseerimiseks, kui on kasutatud samaväärseid lahjendusi ja katsealuseid liike. Tahked ained (pulbrid) võivad niiskudes või niiske naha või limaskestaga kokku puutudes muutuda sööbivaks või ärritavaks.

3.2.2.2.4. Klassifitseerimisotsuste tegemiseks tuleb kasutada ka valideeritud ja heakskiidetud alternatiivseid in vitro uuringuid.

3.2.2.2.5. Samuti võivad pH sellised äärmused nagu ≤ 2 ja $\geq 11,5$ viidata nahale toime avaldamise võimalusele, eriti kui seda seostatakse märkimisväärse happe-/alusreserviga (puhverdusvõime). Tavaliselt eeldatakse, et sellised ained avaldavad nahale märkimisväärset toimet. Muu teabe puudumise korral peetakse ainet nahka söövitavaks (nahasöövituse 1. kategooria), kui selle pH ≤ 2 või $\geq 11,5$. Ent kui happe-/alusreservi põhjal võib oletada, et aine või segu ei ole söövitav, kuigi selle pH on madal või kõrge, tuleb seda kinnitada muude andmetega, soovitatavalt valideeritud in vitro katse põhjal saadud andmetega.

3.2.2.2.6. Teatavatel juhtudel võib struktuurilt sarnaste ainete kohta olla olemas piisavalt teavet, et teha klassifitseerimisotsus.

3.2.2.2.7. Astmelisest lähenemisviisist juhindudes saab aine kohta olemasoleva teabe korrastada ja tõendite kaalukust aluseks võttes anda hinnangu aine ohtlikkuse kohta ja teha otsuse ohuklassifikatsiooni kohta.

Kuigi teabe kogumiseks võib kasutada üksiknäitajate hindamist ühe astme piires (vt punkt 3.2.2.2.1), tuleb arvesse võtta kogu olemasolevat teavet ning olemasoleva tõendusmaterjali kaalukust. See on eriti oluline siis, kui teatavate näitajate kohta olemasolevas teabes on vastuolusid.

3.2.3. **Segude klassifitseerimise kriteeriumid**

3.2.3.1. *Segude klassifitseerimine, kui on olemas andmed segu kui terviku kohta*

3.2.3.1.1. Segu klassifitseeritakse ainete suhtes kehtestatud kriteeriumide alusel, võttes arvesse astmelist lähenemisviisi selle ohuklassi andmete hindamisel.

3.2.3.1.2. Klassifitseerimise täpsuse tagamiseks ja tarbetute loomkatsete vältimiseks soovitatakse kasutada tõendite kaalukuse astmelist hindamist, mis on esitatud ainete nahasöövituse ja nahaärrituse suhtes klassifitseerimise kriteeriumide juures (punktid 3.2.1.2 ja 3.2.2.2). Muu teabe puudumise korral peetakse segu nahka söövitavaks (nahasöövituse 1. kategooria), kui selle pH ≤ 2 või $\geq 11,5$. Kui happe-/alusreservi põhjal võib oletada, et segu ei ole söövitav, kuigi selle pH on madal või kõrge, tuleb seda kinnitada muude andmetega, soovitatavalt valideeritud in vitro katse andmetega.

3.2.3.2. *Segude klassifitseerimine, kui puuduvad andmed segu kui terviku kohta: seostamispõhimõtted*

3.2.3.2.1. Kui segu nahka söövitavat või ärritavat toimet ei ole katsetega kindlaks tehtud, kuid on olemas piisavad andmed üksikute koostisainete ja sarnaste katsetatud segude kohta, mis kõnesoleva segu ohtlikkust piisavalt iseloomustavad, tuleb neid andmeid kasutada kooskõlas punktis 1.1.3 esitatud seostamispõhimõtetega.

3.2.3.3. *Segude klassifitseerimine, kui on olemas andmed segu kõikide koostisosade või üksnes mõne koostisosa kohta*

3.2.3.3.1. Et segude nahasöövituse või -ärrituse tekke ohu klassifitseerimisel oleks võimalik kasutada kõiki olemasolevaid andmeid, lähtutakse astmelisel lähenemisel järgmisest eeldusest:

segu „olulised koostisained“ on need, mille sisaldus segus on ≥ 1 % (massiprotsent tahketel ainetel, vedelikel, tolmul, udul ja aurul ning mahuprotsent gaasidel), kui ei ole põhjust arvata (näiteks nahka söövitavate koostisainete puhul), et koostisaine, mille sisaldus on < 1 %, on siiski oluline segu klassifitseerimisel nahka söövitavaks/ärritavaks.

3.2.3.3.2. Kui on olemas andmed koostisainete, kuid mitte segu kui terviku kohta, kasutatakse segude nahka söövitavaks või ärritavaks klassifitseerimisel tavaliselt summeeritavuse teoorial põhinevat lähenemisviisi, mille kohaselt iga nahka söövitav või ärritav koostisaine suurendab segu üldisi nahka söövitavaid või ärritavaid omadusi proportsionaalselt oma söövitus- või ärritusvõimega ja sisaldusega. Nahka söövitavate koostisainete puhul, mille sisaldus segus on madalam 1. kategooriasse klassifitseerimise sisalduse piirväärtusest, kuid mis võivad omada tähtsust segu nahka ärritavaks klassifitseerimisel, kasutatakse kaalutegurit 10. Segu klassifitseeritakse nahka söövitavaks või ärritavaks, kui tema vastavate koostisainete sisalduste summa ületab sisalduse piirväärtusi.

3.2.3.3.3. Tabelis 3.2.3 esitatud üldiseid sisalduse piirväärtusi kasutatakse segude nahasöövitavuse ja -ärritavuse määramiseks.

3.2.3.3.4.1. Eriti tähelepanelik tuleb olla nende segude klassifitseerimisel, mis sisaldavad happeid ja aluseid, anorgaanilisi soolasid, aldehüüde, fenooli ja pindaktiivseid aineid. Punktides 3.2.3.3.1 ja 3.2.3.3.2 kirjeldatud lähenemisviis võib olla rakendamiskõlbmatu, kuna paljud neist ainetest on nahka söövitavad või ärritavad sisaldusel < 1 %.

- 3.2.3.3.4.2. Tugevaid happeid või aluseid sisaldavate segude klassifitseerimise kriteeriumina kasutatakse pH taset (vt punkt 3.2.3.1.2), kuna pH on parem naha söövituse näitaja kui tabelis 3.2.3 esitatud sisalduse piirväärtused.
- 3.2.3.3.4.3. Segu, mis sisaldab nahka söövitavaid või ärritavaid komponente ja mida ei ole võimalik summeeritavuse põhimõtte kohaselt klassifitseerida (tabel 3.2.3) selle keemiliste omaduste tõttu, mis muudavad nimetatud lähenemisviisi rakendamiskõlbmatuks, klassifitseeritakse nahasöövituse 1. kategooriasse, kui see sisaldab ≥ 1 % koostisainet, mis on klassifitseeritud nahka söövitavaks, või nahka ärritavaks (2. kategooria), kui see sisaldab ≥ 3 % nahka ärritavat koostisainet. Tabelis 3.2.4. on esitatud kokkuvõtte segude klassifitseerimisest, kui need sisaldavad koostisaineid, mille suhtes ei kohaldata tabelit 3.2.3.
- 3.2.3.3.5. Mõnikord saab usaldusväärsete andmetega tõendada, et segu teatava koostisaine nahka söövitav/ärritav toime ei ilmne kontsentratsiooni korral, mis on samasugune või kõrgem kui punktis 3.2.3.3.6 tabelites 3.2.3 ja 3.2.4 osutatud üldised kontsentratsioonipiirid. Sel juhul tuleb segu klassifitseerida nende andmete põhjal (vt ka artiklid 10 ja 11). Kui muudel juhtudel eeldatakse, et segu teatava koostisaine nahka söövitav/ärritav toime ei ilmne tabelites 3.2.3 ja 3.2.4 osutatud üldiste kontsentratsioonipiiridega võrdsel või kõrgemal kontsentratsioonil, tuleb kaaluda segu katsetamist. Neil juhtudel kasutatakse punktis 3.2.2.2 kirjeldatud tõendusmaterjali kaalukuse astmelist hindamist.
- 3.2.3.3.6. Kui on tõendatud, et koostisaine või koostisained on nahka söövitavad ja ärritavad sisaldusel < 1 % (nahka söövitav) või < 3 % (nahka ärritav), klassifitseeritakse ka segu sellele vastavalt.

Tabel 3.2.3

Nahka söövitavaks (1., 1A, 1B või 1C kategooria) / nahka ärritavaks (2. kategooria) klassifitseeritud koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse nahka söövitavaks/ärritavaks, kui kohaldatakse summeerimispõhist lähenemisviisi

Koostisainete summa, mis on klassifitseeritud järgmiselt:	Sisaldus, mille alusel segu klassifitseeritakse:	
	Nahasöövitus	Nahaärritus
	1. kategooria (vt märkust allpool)	2. kategooria
Nahasöövituse alamkategooriad 1A, 1B, 1C või 1. kategooria	≥ 5 %	≥ 1 % kuid < 5 %
Nahka ärritav, 2. kategooria		≥ 10 %
(10 × nahasöövituse alamkategooria 1A, 1B, 1C või 1. kategooria) + Nahka ärritav, 2. kategooria		≥ 10 %

Märkus

Segu klassifitseerimiseks nahasöövituse alamkategooriasse 1A, 1B, või 1C peab nahale avaldatava toime põhjal vastavalt nahasöövituse alamkategooriasse 1A, 1B, või 1C klassifitseeritud koostisainete summa olema iga kategooria puhul ≥ 5 %. Kui nahasöövituse alamkategooriasse 1A klassifitseeritud koostisainete summa on < 5 %, kuid nahasöövituse alamkategooriatesse 1A + 1B klassifitseeritud koostisainete summa on ≥ 5 %, klassifitseeritakse segu nahasöövituse alamkategooriasse 1B. Kui nahasöövituse alamkategooriatesse 1A + 1B klassifitseeritud koostisainete summa on < 5 %, aga alamkategooriatesse 1A + 1B + 1C klassifitseeritud koostisainete summa on ≥ 5 %, klassifitseeritakse segu nahasöövituse alamkategooriasse 1C. Kui vähemalt üks oluline koostisaine segus on klassifitseeritud 1. kategooriasse ilma alamkategooriateta, klassifitseeritakse segu alamkategooriateta 1. kategooriasse, kui kõigi nahka söövitavate koostisainete summa on ≥ 5 %.

Tabel 3.2.4

Koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse nahka söövitavaks/ärritavaks ja mille suhtes summeeritavust ei kohaldata

Koostisaine:	Sisaldus	Segu klassifitseeritakse:
Hape pH ≤ 2	$\geq 1 \%$	Nahka söövitav, 1. kategooria
Alus pH $\geq 11,5$	$\geq 1 \%$	Nahka söövitav, 1. kategooria
Muud nahka söövitavad koostisained (1A, 1B, 1C või 1. kategooria)	$\geq 1 \%$	Nahka söövitav, 1. kategooria
Muud nahka ärritavad koostisained (2. kategooria), sealhulgas happed ja alused	$\geq 3 \%$	Nahka ärritav, 2. kategooria

3.2.4. Ohust teavitamine

- 3.2.4.1. Sellesse ohuklassi klassifitseerimise kriteeriumidele vastavate ainete või segude puhul kasutatakse tabelis 3.2.5 esitatud märgistuselemente.

Tabel 3.2.5

Nahasöövituse/-ärrituse märgistuselemendid

Klassifikatsioon	Alamkategooriad 1A/1B/1C ja 1. kategooria	2. kategooria
GHSi piktogramm		
Tunnussõna	Ettevaatust	Hoiatus
Ohulause	H314: Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi	H315: Põhjustab nahaärritust
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P260 P264 P280	P264 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P301 + P330 + P331 P303 + P361 + P353 P363 P304 + P340 P310 P321 P305 + P351 + P338	P302 + P352 P321 P332 + P313 P362 + P364

Klassifikatsioon	Alamkategoriad 1A/1B/1C ja 1. kategooria	2. kategooria
Hoiatuslaused säilitamise kohta	P405	
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501“	

5) Peatükk 3.3 asendatakse järgmisega:

„3.3. **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**

3.3.1. **Mõisted ja üldkaalutlused**

3.3.1.1. Raske silmakahjustus – koekahjustuse tekkimine silmas või tugev füüsiline nägemislangus pärast katseaine silma eespinnaale manustamist, kui kahjustus ei ole 21 päeva jooksul pärast aine manustamist täielikult taandunud.

Silmade ärritus – selliste muutuste tekkimine silmas pärast katseaine silma eespinnaale manustamist, mis on 21 päeva jooksul pärast aine manustamist täielikult taandunud.

3.3.1.2. Astmelises lähenemisviisis peetakse kõige olulisemaks olemasolevaid andmeid inimeste kohta, järgmisel kohal on olemasolevad andmed loomade kohta, järgnevad in vitro andmed ja siis muud teabeallikad. Klassifitseerimine toimub otse, kui andmed vastavad kriteeriumidele. Muudel juhtudel klassifitseeritakse aine või segu tõendite kaalukuse alusel ühe astme raames. Üksnes tõendite kaalukusel põhineva lähenemisviisi raames võetakse arvesse kogu kättesaadavat teavet raske silmakahjustuse / silmade ärrituse kindlaksmääramise kohta, sealhulgas asjakohaste valideeritud in vitro katsete tulemusi, asjakohaseid andmeid loomkatsete kohta ning andmeid mõju kohta inimesele, nagu epidemioloogilised ja kliinilised uuringud ning korrektselt dokumenteeritud juhtumiuuringute aruanded ja vaatlustulemused (vt I lisa 1. osa punkt 1.1.1.3).

3.3.2. **Ainete klassifitseerimise kriteeriumid**

Ained klassifitseeritakse ühte selle ohuklassi järgmistest kategooriatest: 1. kategooria (raske silmakahjustus) või 2. kategooria (silmade ärritus):

a) 1. kategooria (raske silmakahjustus):

ained, mis võivad tekitada raske silmakahjustuse (vt tabel 3.3.1).

b) 2. kategooria (silmade ärritus):

ained, mis võivad tekitada pöörduva silmade ärrituse (vt tabel 3.3.2).

3.3.2.1. *Standardsete loomkatsete andmetel põhinev klassifikatsioon*

3.3.2.1.1. Raske silmakahjustus (1. kategooria)

3.3.2.1.1.1. Ainete jaoks, mis võivad tekitada raskeid silmakahjustusi, kehtestatakse ühtne ohukategooria (1. kategooria). See ohukategooria hõlmab kriteeriumidena tabelis 3.3.1 esitatud vaatlustulemusi. Nimetatud vaatlustulemuste hulka kuuluvad 4-punktiline sarvkestakahjustus ja muud katseperioodil täheldatud tugevad reaktsioonid (näiteks sarvkesta hävimine), samuti püsiv sarvkesta läbipaistmatus, sarvkesta värvuse muutumine värvaine tõttu, kleepuvus, pannus ja häired silma vikerkesta toimimisel või muu nägemist halvendav toime. Selles kontekstis loetakse püsivaks kahjustust, mis ei

ole tavaliselt 21-päevase jälgimisperioodi jooksul täielikult pöörduv. Ohuklassi 1. kategooria sisaldab ka aineid, mis vastavad määratud kriteeriumidele, milleks on sarvkesta läbipaistmatus ≥ 3 või vikerkestapõletik $> 1,5$ vähemalt kahel kolmest katsetatud loomast, kuna sellised tugevad kahjustused on 21-päevase jälgimisperioodi jooksul tavaliselt pöördumatud.

- 3.3.2.1.1.2. Inimandmete kasutamist käsitletakse punktis 3.3.2.2 ning samuti punktides 1.1.1.3, 1.1.1.4 ja 1.1.1.5.

Tabel 3.3.1

Raske silmakahjustus ^(a)

Kategooria	Kriteeriumid
1. kategooria	Aine, mis põhjustab: a) vähemalt ühel loomal silma sarvkesta, võrkkesta või sidekesta kahjustuse, mis on eeldatavasti pöördumatu või ei ole tavaliselt 21-päevase jälgimisperioodi jooksul täielikult pöörduv, ja/või b) vähemalt kahel kolmest katses osalenud loomast järgmise positiivse reaktsiooni: i) sarvkesta läbipaistmatus ≥ 3; ja/või ii) vikerkesta põletik $> 1,5$, mis on arvatud hindamistulemuste keskmise põhjal, kui loomi on hinnatud 24, 48 ja 72 tundi pärast katsematerjali manustamist.

^(a) Hindamiskriteeriume on kirjeldatud määruses (EÜ) nr 440/2008.

- 3.3.2.1.2. Silmade ärritus (2. kategooria)

- 3.3.2.1.2.1. Pöörduvat silmade ärritust tekitavad ained klassifitseeritakse 2. kategooriasse (silmade ärritus).

- 3.3.2.1.2.2. Kui loomade reaktsioonides on olnud silmatorkavaid erinevusi, tuleb seda teavet klassifitseerimisotsuse tegemisel arvesse võtta.

- 3.3.2.1.2.3. Inimandmete kasutamist käsitletakse punktis 3.3.2.2 ning samuti punktides 1.1.1.3, 1.1.1.4 ja 1.1.1.5.

Tabel 3.3.2

Silmade ärritus ^(a)

Kategooria	Kriteeriumid
2. kategooria	Ained, mis tekitavad vähemalt kahel kolmest katses osalenud loomast järgmise positiivse reaktsiooni: a) sarvkesta läbipaistmatus ≥ 1; ja/või b) vikerkesta põletik ≥ 1; ja/või c) sidekesta punetus ≥ 2; ja/või d) sidekesta turse (kemoos) ≥ 2 mis on arvatud hindamistulemuste keskmise põhjal, kui loomi on hinnatud 24, 48 ja 72 tundi pärast katsematerjali manustamist, ja mis täielikult pöördub 21-päevase jälgimisperioodi jooksul.

^(a) Hindamiskriteeriume on kirjeldatud määruses (EÜ) nr 440/2008.

3.3.2.2. *Klassifitseerimine astmelise lähenemisviisi puhul*

- 3.3.2.2.1. Võimaluse korral kaalutakse esialgse teabe astmelist hindamist, kuigi kõik selle lähenemisviisi elemendid ei pruugi olla asjakohased.
- 3.3.2.2.2. Hindamise jaoks on kõige olulisemad inimeste ja loomade kohta olemasolevad andmed, sest need annavad silmadele avaldatava toimega otseselt seotud teavet. Et vältida nahka söövitavate ainete silmadele avalduva paikse toime katsetamist, tuleks enne raske silmakahjustuse/silmade ärrituse katsetamise kaalumist hinnata võimalikku nahasöövitust. Nahka söövitavaid aineid peetakse ka raske silmakahjustuse tekitajaks (1. kategooria), samas kui nahka ärritavaid aineid võib pidada silmade ärrituse tekitajaks (2. kategooria).
- 3.3.2.2.3. Klassifitseerimisotsuste tegemiseks tuleb kasutada ka valideeritud ja heakskiidetud alternatiivseid in vitro uuringuid.
- 3.3.2.2.4. Samuti võivad sellised pH äärmused nagu näiteks ≤ 2 ja $\geq 11,5$ viidata raskele silmakahjustusele, eriti kui seda seostatakse märkimisväärse happe-/alusreserviga (puhverdusvõime). Tavaliselt eeldatakse, et sellised ained avaldavad silmadele märkimisväärset toimet. Muu teabe puudumise korral peetakse ainet rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria), kui selle pH ≤ 2 või $\geq 11,5$. Ent kui happe-/alusreservi põhjal võib oletada, et aine ei pruugi tekitada rasket silmakahjustust, kuigi selle pH on madal või kõrge, tuleb seda kinnitada muude andmetega, soovitatavalt valideeritud in vitro katse põhjal saadud andmetega.
- 3.3.2.2.5. Teatavatel juhtudel võib struktuurilt sarnaste ainete kohta olla olemas piisavalt teavet, et teha klassifitseerimisotsus.
- 3.3.2.2.6. Astmelisest lähenemisviisist juhindudes saab olemasoleva teabe korrastada ja tõendite kaalukust aluseks võttes anda hinnangu aine ohtlikkuse kohta ja teha otsuse ohuklassifikatsiooni kohta. Võimaluse korral välditakse söövitavate ainete katsetamist loomadel. Kuigi teabe kogumiseks võib kasutada üksiknäitajate hindamist ühe astme piires (vt punkt 3.3.2.1.1), tuleb arvesse võtta kogu olemasolevat teavet ning olemasoleva tõendusmaterjali kaalukust. See on eriti oluline siis, kui teatavate näitajate kohta olemasolevas teabes on vastuolusid.

3.3.3. ***Segude klassifitseerimise kriteeriumid***

3.3.3.1. *Segude klassifitseerimine, kui on olemas andmed segu kui terviku kohta*

- 3.3.3.1.1. Segu klassifitseeritakse ainete suhtes kehtestatud kriteeriumide alusel ning võttes arvesse astmelist lähenemisviisi selle ohuklassi andmete hindamisel.
- 3.3.3.1.2. Klassifitseerimise täpsuse tagamiseks ja tarbetute loomkatsete vältimiseks soovitatakse kasutada tõendusmaterjali kaalukuse astmelist hindamist, mis on esitatud ainete nahka söövitavaks ja raskeid silmakahjustusi või silmade ärritust tekitavaks klassifitseerimise kriteeriumide juures. Muu teabe puudumise korral peetakse segu rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria), kui selle pH ≤ 2 või $\geq 11,5$. Ent kui happe-/alusreservi põhjal võib oletada, et segu ei pruugi tekitada rasket silmakahjustust, kuigi selle pH on madal või kõrge, tuleb seda kinnitada muude andmetega, soovitatavalt valideeritud in vitro katse põhjal saadud andmetega.

3.3.3.2. *Segude klassifitseerimine, kui puuduvad andmed segu kui terviku kohta: seostamispõhimõtted*

- 3.3.3.2.1. Kui segu nahka söövitavat või ärritavat toimet või raske silmakahjustuse või silmade ärrituse tekitamise võimet ei ole katsetega kindlaks tehtud, kuid segu ohtlikkuse iseloomustamiseks on piisavalt andmeid üksikute koostisainete ja sarnaste uuritud segude kohta, tuleb neid andmeid kasutada kooskõlas punktis 1.1.3 esitatud seostamispõhimõtetega.

- 3.3.3.3. *Segude klassifitseerimine, kui on olemas andmed segu kõikide koostisosade või üksnes mõne koostisosa kohta*
- 3.3.3.3.1. Et segude raskeid silmakahjustusi / silmade ärritust tekitava toime klassifitseerimisel oleks võimalik kasutada kõiki olemasolevaid andmeid, lähtutakse astmelisel lähenemisel järgmisest eeldusest:
- segu „olulised koostisained“ on need, mille sisaldus segus on $\geq 1\%$ (massiprotsent tahketel ainetel, vedelikel, tolmul, udul ja aurul ning mahuprotsent gaasidel), kui ei ole põhjust arvata (näiteks nahka söövitavate koostisainete puhul), et koostisaine, mille sisaldus on $< 1\%$, on siiski oluline segu klassifitseerimisel rasket silmakahjustust tekitavaks / silmi ärritavaks.
- 3.3.3.3.2. Kui andmed on olemas koostisainete, kuid mitte segu kui terviku kohta, kasutatakse segude klassifitseerimisel rasket silmakahjustust tekitavaks või silmi ärritavaks tavaliselt summeeritavuse teoorial põhinevat lähenemisviisi, mille kohaselt iga nahka söövitav või rasket silmakahjustust tekitav / silmi ärritav koostisaine suurendab segu üldiseid rasket silmakahjustust / silmade ärritust tekitavaid omadusi proportsionaalselt oma söövitava/ärritava toimega ja sisaldusega. Nahka söövitavate ja rasket silmakahjustust tekitavate koostisainete puhul, mille sisaldus segus on madalam 1. kategooriasse klassifitseerimise sisalduse piirväärtusest, kuid mis võivad omada tähtsust segu silmi ärritavaks klassifitseerimisel, kasutatakse kaalutegurit 10. Segu klassifitseeritakse rasket silmakahjustust tekitavaks või silmi ärritavaks, kui selliste koostisainete sisalduste summa ületab sisalduse piirväärtust.
- 3.3.3.3.3. Tabelis 3.3.3 on esitatud üldised sisalduse piirväärtused, mida tuleb kasutada otsustamisel, kas klassifitseerida segu rasket silmakahjustust tekitavaks või silmi ärritavaks.
- 3.3.3.3.4.1. Eriti tähelepanelik tuleb olla nende segude klassifitseerimisel, mis sisaldavad happeid ja aluseid, anorgaanilisi soolasisi, aldehüüde, fenooli ja pindaktiivseid aineid. Punktides 3.3.3.3.1 ja 3.3.3.3.2 kirjeldatud lähenemisviis võib olla sobimatu, kuna paljud neist ainetest on sisaldusel $< 1\%$ rasket silmakahjustust tekitavad või silmi ärritavad.
- 3.3.3.3.4.2. Tugevaid happeid või aluseid sisaldavate segude puhul kasutatakse klassifitseerimise kriteeriumina pH taset (vt punkti 3.3.3.1.2), kuna pH on parem raske silmakahjustuse näitaja (arvestades happe-/alusreservi) kui tabelis 3.3.3 esitatud üldised sisalduse piirväärtused.
- 3.3.3.3.4.3. Segu, mis sisaldab nahka söövitavaid või rasket silmakahjustust tekitavaid / silmi ärritavaid koostisaineid ja mida ei ole võimalik summeeritavuse põhimõtte kohaselt klassifitseerida (tabel 3.3.3) tema keemiliste omaduste tõttu, mis nimetatud lähenemisviisi rakendamiskõlbmatuks muudavad, tuleb klassifitseerida rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria), kui see sisaldab $\geq 1\%$ nahka söövitavaid või rasket silmakahjustust tekitavaid koostisaineid, ja silmi ärritavaks (2. kategooria), kui see sisaldab $\geq 3\%$ silmi ärritavat koostisainet. Tabelis 3.3.4 on esitatud kokkuvõtte segude klassifitseerimisest, kui need sisaldavad koostisaineid, mille suhtes ei kohaldata tabelit 3.3.3.
- 3.3.3.3.5. Mõnikord saab usaldusväärsete andmetega tõendada, et sisalduse korral, mis on võrdne punkti 3.3.3.3.6 tabelites 3.3.3 ja 3.3.4 osutatud üldiste sisalduse piirväärtustega või nendest kõrgem, ei ilmne segu koostisaine rasket silmakahjustust / silmade ärritust tekitavat toimet. Sel juhul tuleb segu klassifitseerida nende andmete põhjal (vt ka artiklid 10 ja 11). Kui muudel juhtudel eeldatakse, et segu teatava koostisaine nahka söövitav/ärritav või rasket silmakahjustust / silmade ärritust tekitav toime ei ilmne tabelites 3.3.3 ja 3.3.4 osutatud üldiste sisalduse piirväärtustega võrdse või kõrgema taseme korral, tuleb kaaluda segu katsetamist. Sellistel juhtudel kasutatakse andmete kaalukuse astmelist hindamist.
- 3.3.3.3.6. Kui on tõendatud, et üks või mitu koostisainet võivad olla söövitavad ja ärritavad sisaldusel $< 1\%$ (nahka söövitav või rasket silmakahjustust tekitav) või $< 3\%$ (silmi ärritav), klassifitseeritakse ka segu sellele vastavalt.

Tabel 3.3.3

Nahka söövitavaks (1., 1A, 1B või 1C kategooria) ja/või rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria) või silmi ärritavaks (2. kategooria) klassifitseeritud koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse rasket silmakahjustust tekitavaks või silmi ärritavaks, kui kohaldatakse summeerimispõhist lähenemisviisi

Koostisainete summa, kui koostisained on klassifitseeritud järgmiselt:	Sisaldus, mille alusel segu klassifitseeritakse:	
	Raske silmakahjustus	Silmade ärritus
	1. kategooria	2. kategooria
Nahasöövituse alamkategooria 1A, 1B, 1C või 1. kategooria + raske silmakahjustus (1. kategooria) ^(a)	≥ 3 %	≥ 1 %, kuid < 3 %
Silmade ärritus (2. kategooria)		≥ 10 %
10 × (nahasöövituse alamkategooria 1A, 1B, 1C või nahasöövituse 1. kategooria + raske silmakahjustus (1. kategooria)) + silmade ärritus (2. kategooria)		≥ 10 %

^(a) Kui koostisaine on klassifitseeritud nii nahasöövituse alamkategoriasse 1A, 1B, 1C või 1. kategooriasse kui ka rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria), võetakse selle sisaldust arvutuses arvesse ainult üks kord.

Tabel 3.3.4

Koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria) või silmi ärritavaks (2. kategooria) ja mille suhtes summeeritavuse lähenemisviisi ei kohaldata

Koostisaine	Kontsentratsioon	Segu klassifitseeritakse:
Hape pH ≤ 2	≥ 1 %	Raske silmakahjustus (1. kategooria)
Alus pH ≥ 11,5	≥ 1 %	Raske silmakahjustus (1. kategooria)
Muud koostisained, mis on klassifitseeritud nahka söövitavaks (alamkategooria 1A, 1B, 1C või 1. kategooria) või rasket silmakahjustust tekitavaks (1. kategooria)	≥ 1 %	Raske silmakahjustus (1. kategooria)
Muud koostisained, mis on klassifitseeritud silmi ärritavaks (2. kategooria)	≥ 3 %	Silmade ärritus (2. kategooria)

3.3.4. Ohust teavitamine

- 3.3.4.1. Sellesse ohuklassi klassifitseerimise kriteeriumidele vastavate ainete või segude puhul kasutatakse tabelis 3.3.5 esitatud märgistuselemente.

Tabel 3.3.5

Raske silmakahjustuse / silmade ärrituse märgistuselemendid ^(a)

Klassifikatsioon	1. kategooria	2. kategooria
GHSi piktogrammid		
Tunnussõna	Ettevaatust	Hoiatus
Ohulause	H318: Põhjustab raskeid silmakahjustusi	H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P280	P264 P280
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P305 + P351 + P338 P310	P305 + P351 + P338 P337 + P313
Hoiatuslaused säilitamise kohta		
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta		

^(a) Kui kemikaal on klassifitseeritud nahasöövituse alamkategooriasse 1A, 1B, 1C või 1. kategooriasse, võib raske silmakahjustuse / silmade ärrituse tekitamist käsitleva märgistuse ära jätta, sest nahasöövituse 1. kategooria ohulause (H314) sisaldab juba seda teavet.

6) Punkti 3.5.2.3.5 kustutatakse teine taane.

D. 4. osa muudetakse järgmiselt.

1) Punkti 4.1.1.1 muudetakse järgmiselt.

a) Punktis b asendatakse mõiste „äge (lühiajaline) oht“ mõistega „lühiajaline (äge) oht“.

b) Punktis j asendatakse mõiste „pikaajaline oht“ mõistega „pikaajaline (krooniline) oht“.

2) Punkt 4.1.1.2.0 asendatakse järgmisega:

„Oht veekeskkonnale jaguneb järgmiselt:

— lühiajaline (äge) oht veekeskkonnale

— pikaajaline (krooniline) oht veekeskkonnale.“

3) Punkti 4.1.1.3.1 teine ja kolmas lause asendatakse järgmisega:

„Veekeskkonda vaadeldakse vees elavate veeorganismide seisukohast ja veeökosüsteemi seisukohast, mille osa need organismid on. Seetõttu on lühiajaliste (ägedate) ja pikaajaliste (krooniliste) ohtude kindlakstegemisel võetud aluseks aine või segu mürgisus veekeskkonnale, ehkki seda käsitlust tuleb vajaduse korral edaspidi muuta, kui lagunevuse ja bioakumulatsiooni kohta lisandub uut teavet.“

4) Punkti 4.1.2.1 esimene ja teine lause asendatakse järgmisega:

„Klassifitseerimise süsteem lähtub põhimõttest, et olemuslikuks ohuks veeorganismidele võib olla nii aine äge kui ka krooniline mürgisus. Pikaajalise (kroonilise) ohu kohta on määratletud eraldi ohukategooriad, mis näitavad tuvastatud ohu eri tasemeid.“

5) Punkt 4.1.2.2 asendatakse järgmisega:

„Ainete klassifitseerimise süsteemi põhiosa moodustavad üks lühiajalise (ägeda) ohu klassifitseerimiskategooria ja kolm pikaajalise (kroonilise) ohu klassifitseerimiskategooriat. Lühiajalise (ägeda) ja pikaajalise (kroonilise) ohu klassifitseerimiskategooriaid kohaldatakse üksteisest sõltumatult.“

6) Punkt 4.1.2.3 asendatakse järgmisega:

„Aine klassifitseeritakse ägeda ohu 1. kategooriasse üksnes veekeskkonda ohustava ägeda mürgisuse andmete põhjal (EC50 või LC50). Aine kroonilise ohu 1.–3. kategooriasse klassifitseerimise kriteeriumide puhul lähtutakse astmelisest lähenemisviisist, kusjuures esimese etapina uuritakse, kas kättesaadav teave kroonilise mürgisuse kohta õigustab aine klassifitseerimist pikaajalise (kroonilise) ohuna. Piisavate andmete puudumisel kroonilise mürgisuse kohta tuleb järgmise etapina ühendada kahte liiki teave, st andmed veekeskkonda ohustava ägeda mürgisuse kohta ja andmed keskkonnas liikumise kohta (andmed lagunevuse ja bioakumulatsiooni kohta) (vt joonis 4.1.1).“

7) Joonise 4.1.1 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Veekeskkonnale pikaajaliselt (krooniliselt) ohtlike ainete kategooriad“.

8) Punkt 4.1.2.4 asendatakse järgmisega:

„Süsteem võimaldab ka klassifitseerida n-ö „igaks juhuks“ (kroonilise ohu 4. kategooria), mida kasutatakse siis, kui olemasolevad andmed ei võimalda formaalsete kriteeriumide põhjal klassifitseerida ainet ägeda ohu 1. kategooriasse või kroonilise ohu 1.–3. kategooriasse, kuid aine ohutuses ei saa siiski kindel olla (vt näide tabelis 4.1.0).“

9) Tabel 4.1.0 asendatakse järgmisega:

„Tabel 4.1.0

Ainete veekeskkonnale ohtlikuks klassifitseerimise kategooriad

a) Lühiajaline (äge) oht veekeskkonnale			
<u>Ägeda ohu 1. kategooria:</u>		(märkus 1)	
96 hr LC ₅₀ (kaladel)	≤ 1 mg/l ja/või		
48 hr EC ₅₀ (vähkidel)	≤ 1 mg/l ja/või		
72 või 96 hr ErC ₅₀ (vetikatel või muudel veetaimedel)	≤ 1 mg/l.		(Märkus 2)
b) Pikaajaline (krooniline) oht veekeskkonnale			
i) Ained, mis ei ole kiiresti lagunevad (märkus 3), kuid mille puhul on olemas piisavad andmed kroonilise mürgisuse kohta			
<u>Kroonilise ohu 1. kategooria:</u>		(märkus 1)	
Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (kaladel)	≤ 0,1 mg/l ja/või		
Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vähkidel)	≤ 0,1 mg/l ja/või		
Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vetikatel või muudel veetaimedel)	≤ 0,1 mg/l.		
<u>Kroonilise ohu 2. kategooria:</u>			
Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (kaladel)	≤ 1 mg/l ja/või		
Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vähkidel)	≤ 1 mg/l ja/või		
Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vetikatel või muudel veetaimedel)	≤ 1 mg/l.		

ii)	Kiiresti lagunevad ained (märkus 3), mille puhul on olemas piisavad andmed kroonilise mürgisuse kohta
	<u>Kroonilise ohu 1. kategooria:</u> (märkus 1)
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (kaladel) ≤ 0,01 mg/l ja/või
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vähkidel) ≤ 0,01 mg/l ja/või
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vetikatel või muudel veetaimedel) ≤ 0,01 mg/l.
	<u>Kroonilise ohu 2. kategooria:</u>
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (kaladel) ≤ 0,1 mg/l ja/või
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vähkidel) ≤ 0,1 mg/l ja/või
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vetikatel või muudel veetaimedel) ≤ 0,1 mg/l.
	<u>Kroonilise ohu 3. kategooria:</u>
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (kaladel) ≤ 1 mg/l ja/või
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vähkidel) ≤ 1 mg/l ja/või
	Kroonilise mürgisuse NOEC või EC _x (vetikatel või muudel veetaimedel) ≤ 1 mg/l.
iii)	Ained, mille kohta puuduvad piisavad kroonilise mürgisuse andmed
	<u>Kroonilise ohu 1. kategooria:</u> (märkus 1)
	96 hr LC ₅₀ (kaladel) ≤ 1 mg/l ja/või
	48 hr EC ₅₀ (vähkidel) ≤ 1 mg/l ja/või
	72 või 96 hr ErC ₅₀ (vetikatel või muudel veetaimedel) ≤ 1 mg/l. (Märkus 2)
	ning aine ei ole kiiresti lagunev ja/või katseliselt määratud BCF ≥ 500
	(või kui puudub, siis log K _{ow} ≥ 4). (märkus 3).
	<u>Kroonilise ohu 2. kategooria:</u>
	96 hr LC ₅₀ (kaladel) > 1 kuni ≤ 10 mg/l ja/või
	48 hr EC ₅₀ (vähkidel) > 1 kuni ≤ 10 mg/l ja/või
	72 või 96 hr ErC ₅₀ (vetikatel või muudel veetaimedel) > 1 kuni ≤ 10 mg/l. (Märkus 2)
	ning aine ei ole kiiresti lagunev ja/või katseliselt määratud BCF ≥ 500
	(või kui puudub, siis log K _{ow} ≥ 4). (märkus 3).
	<u>Kroonilise ohu 3. kategooria:</u>
	96 hr LC ₅₀ (kaladel) > 10 kuni ≤ 100 mg/l ja/või
	48 hr EC ₅₀ (vähkidel) > 10 kuni ≤ 100 mg/l ja/või
	72 või 96 hr ErC ₅₀ (vetikatel või muudel veetaimedel) > 10 kuni ≤ 100 mg/l. (märkus 2)
	ning aine ei ole kiiresti lagunev ja/või katseliselt määratud BCF ≥ 500
	(või kui puudub, siis log K _{ow} ≥ 4) (märkus 3).

Klassifitseerimine „igaks juhuks“

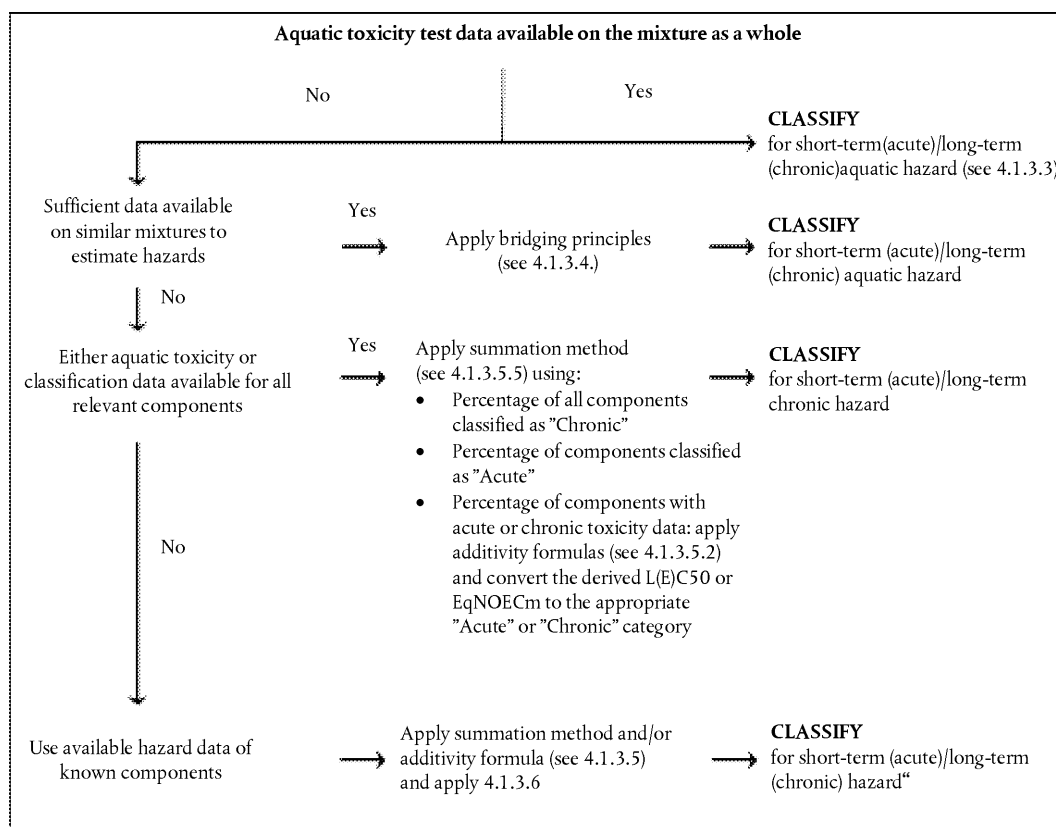
Kroonilise ohu 4. kategooria:

kui andmed ei võimalda klassifitseerimist eespool kirjeldatud kriteeriumide alusel, kuid ainete ohutuses ei saa siiski kindel olla. See hõlmab nt halvasti lahustuvaid aineid, mille puhul ei ole täheldatud ägedat mürgisust kuni vees lahustuvuse tasemeni (märkus 4) ja mis ei ole vastavalt punktile 4.1.2.9.5 kiiresti lagunevad ning mille bioakumulatsioonivõimet näitav katseliselt määratud BCF on ≥ 500 (kui puudub, siis $\log K_{ow} \geq 4$) – need ained klassifitseeritakse sellesse kategooriasse, kui ei ole muid teaduslikke tõendeid, mis näitaksid, et klassifitseerida ei ole vaja. Siia kuuluvad tõendid selle kohta, et kroonilise mürgisuse NOEC on suurem vees lahustuvusest või suurem kui 1 mg/l, samuti muude kui punktis 4.1.2.9.5 loetletud meetodite abil saadud tõendid kiire lagunemise kohta keskkonnas.“

10) Punktis 4.1.3.2 asendatakse joonis 4.1.2 järgmisega:

„Joonis 4.1.2

Astmeline lähenemisviis segude klassifitseerimisel veekeskkonda ohustava lühiajalise (ägeda) ja pikaajalise (kroonilise) toime alusel



11) Punkti 4.1.3.3.2 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Segude klassifitseerimine pikaajalise (kroonilise) ohu alusel nõuab lisateavet lagunemise ning teatavatel juhtudel bioakumulatsiooni kohta.“

12) Punktis 4.1.3.3.3 asendatakse lause „Puudub vajadus klassifitseerida ägeda ohu alusel“ järgmise lausega:

„Puudub vajadus klassifitseerida lühiajalise (ägeda) ohu alusel.“

- 13) Punktis 4.1.3.3.4 asendatakse lause „Kroonilise ohu 1., 2. või 3. kategoorias puudub vajadus klassifitseerida pikaajalise ohu alusel“ järgmisega:

„Kroonilise ohu 1., 2. või 3. kategoorias puudub vajadus klassifitseerida pikaajalise (kroonilise) ohu alusel.“

- 14) Punkti 4.1.3.5.2 alapunkti a viimane lause asendatakse järgmisega:

„Arvutatud mürgisust võib kasutada segu vastava osa klassifitseerimiseks lühiajalise (ägeda) ohu kategooriasse, mida seejärel kasutatakse summeerimismeetodi kohaldamisel.“

- 15) Punkti 4.1.3.5.2 alapunkti b viimane lause asendatakse järgmisega:

„Arvutatud samaväärset mürgisust võib vastavalt kiiresti lagunevate ainete seotud kriteeriumidele (tabeli 4.1.0 punkti b alapunkt ii) kasutada segu vastava osa klassifitseerimiseks pikaajalise (kroonilise) ohu kategooriasse, mida seejärel kasutatakse summeerimismeetodi kohaldamisel.“

- 16) Punkt 4.1.3.5.3.2 asendatakse järgmisega:

„Segude lühiajalise (ägeda) ohu alusel klassifitseerimist juba klassifitseeritud koostisosade summeerimise teel on kokkuvõtlikult selgitatud tabelis 4.1.1.“

- 17) Punktis 4.1.3.5.3.2 asendatakse tabeli 4.1.1 pealkiri järgmisega:

„Segude klassifitseerimine lühiajalise (ägeda) ohu alusel juba klassifitseeritud koostisosade summeerimise teel“.

- 18) Punkt 4.1.3.5.4.5 asendatakse järgmisega:

„Segude pikaajalise (kroonilise) ohu alusel klassifitseerimist juba klassifitseeritud koostisainete kontsentratsioonide summeerimise teel on kokkuvõtlikult selgitatud tabelis 4.1.2.“

- 19) Tabeli 4.1.2 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Segude klassifitseerimine pikaajaliste (krooniliste) ohtude alusel juba klassifitseeritud koostisosade kontsentratsiooni summeerimise teel“.

- 20) Punkti 4.1.3.6.1 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Kui on selge, et segu ühe või mitme olulise koostisosa veekeskkonnale avalduva lühiajalise (ägeda) ja/või pikaajalise (kroonilise) ohu kohta puudub igasugune kasutamiskõlblik teave, ei saa segu lõplikult klassifitseerida ühte või mitmesse ohukategooriasse.“

- 21) Punktis 4.1.4 asendatakse tabel 4.1.4 järgmisega:

„Tabel 4.1.4

Veekeskkonda ohustava toime märgistuselemendid

LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE	
	Ägeda ohu 1. kategooria
GHSi piktogramm	
Tunnussõna	Hoiatus

LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE

	Ägeda ohu 1. kategooria
Ohulause	H400: Väga mürgine veeorganismidele
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P273
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P391
Hoiatuslaused säilitamise kohta	
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501

PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE

	Kroonilise ohu 1. kategooria	Kroonilise ohu 2. kategooria	Kroonilise ohu 3. kategooria	Kroonilise ohu 4. kategooria
GHSi piktogrammid			Piktogrammi ei kasutata	Piktogrammi ei kasutata
Tunnussõna	Hoiatus	Tunnussõna puudub	Tunnussõna puudub	Tunnussõna puudub
Ohulause	H410: Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime	H411: Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime	H412: Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime	H413: Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet
Hoiatuslaused ohu ennetamise kohta	P273	P273	P273	P273
Hoiatuslaused reageerimise kohta	P391	P391		
Hoiatuslaused säilitamise kohta				
Hoiatuslaused kõrvaldamise kohta	P501	P501	P501	P501“

II LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 II lisa 2. osa punkti 2.8 lisatakse järgmine uus viimane lõik:

„Kui segu on märgistatud punkti 2.4 või 2.5 kohaselt, võib ohulause EUH208 asjaomase aine märgiselt välja jätta.“

III LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 III lisa 1. osa muudetakse järgmiselt.

1) Punkt b asendatakse järgmisega:

„b) kui märgistusel on esitatud ohulause H314 „Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi“, siis võib jätta ohulause H318 „Põhjustab raskeid silmakahjustusi“ märgistusele kandmata.“

2) Tabeli 1.2 koodi H314 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„H314	Keel	3.2 – Nahasöövitus/-ärritus, 1. ohukategooria, alamkategooriad 1A, 1B, 1C
	BG	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
	ES	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
	CS	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
	DA	Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
	DE	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.
	ET	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
	EL	Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες.
	EN	Causes severe skin burns and eye damage.
	FR	Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
	GA	Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn agus le damáiste don tsúil.
	HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
	IT	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
	LV	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
	LT	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
	HU	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
	MT	Jagħmel hruq serju lill-ġilda u hsara lill-ghajnejn.
	NL	Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.
	PL	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
	PT	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
	RO	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

H314	Keel	3.2 – Nahasöövitus/-ärritus, 1. ohukategooria, alamkategooriad 1A, 1B, 1C
	SK	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
	SL	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
	FI	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
	SV	Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.“

3) Tabelis 1.2 koodi H318 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„H318	Keel	3.3 – Raske silmakahjustus / silmade ärritus, 1. ohukategooria
	BG	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
	ES	Provoca lesiones oculares graves.
	CS	Způsobuje vážné poškození očí.
	DA	Forårsager alvorlig øjenskade.
	DE	Verursacht schwere Augenschäden.
	ET	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
	EL	Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
	EN	Causes serious eye damage.
	FR	Provoque de graves lésions des yeux.
	GA	Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.
	HR	Uzrokuje teške ozljede oka.
	IT	Provoca gravi lesioni oculari.
	LV	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
	LT	Smarkiai pažeidžia akis.
	HU	Súlyos szemkárosodást okoz.
	MT	Jagħmel hsara serja lill-ghajnejn.
	NL	Veroorzaakt ernstig oogletsel.
	PL	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
	PT	Provoca lesões oculares graves.

H318	Keel	3.3 – Raske silmakahjustus / silmade ärritus, 1. ohukategooria
	RO	Provoacă leziuni oculare grave.
	SK	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
	SL	Povzroča hude poškodbe oči.
	FI	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
	SV	Orsakar allvarliga ögonskador.“

4) Tabeli 1.2 koodi H311 + H331 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„H311 + H331	Keel	3.1 – Äge mürgisus (nahakaudne) ja äge mürgisus (sissehingamisel), 3. ohukategooria
	BG	Токсичен при контакт с кожата или при вдишване
	ES	Tóxico en contacto con la piel o si se inhala
	CS	Toxický při styku s kůží a při vdechování
	DA	Giftig ved hudkontakt eller indånding
	DE	Giftig bei Hautkontakt oder Einatmen
	ET	Nahale sattumisel või sissehingamisel mürgine
	EL	Τοξικό σε επαφή με το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής
	EN	Toxic in contact with skin or if inhaled
	FR	Toxique par contact cutané ou par inhalation
	GA	Ábhar tocsaineach má theagmhaíonn leis an gcaiceann nó má ionanálaítear é
	HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše
	IT	Tossico a contatto con la pelle o se inalato
	LV	Toksisks saskarē ar ādu vai ja iekļūst elpceļos
	LT	Toksiška susilietus su oda arba įkvėpus
	HU	Bőrrel érintkezve vagy belélegezve mérgező
	MT	Tossika jekk tmiss mal-gilda jew tittieheb bin- nifs
	NL	Giftig bij contact met de huid en bij inademing
	PL	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania

H311 + H331	Keel	3.1 – Äge mürgisus (nahakaudne) ja äge mürgisus (sissehingamisel), 3. ohukategooria
	PT	Tóxico em contacto com a pele ou por inalação
	RO	Toxic în contact cu pielea sau prin inhalare
	SK	Toxický při styku s kůží nebo při vdýchnutí
	SL	Strupeno v stiku s kožo ali pri vdihavanju
	FI	Myrkyllistä joutuessaan iholle tai hengitettynä
	SV	Giftigt vid hudkontakt eller inandning“

5) Tabelis 1.2 koodi H302 + H312 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„H302 + H312	Keel	3.1 – Äge mürgisus (suukaudne) ja äge mürgisus (nahakaudne), 4. ohukategooria
	BG	Вреден при поглъщане или при контакт с кожата
	ES	Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel
	CS	Zdraví škodlivý při požití a při styku s kůží
	DA	Farlig ved indtagelse eller hudkontakt
	DE	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Hautkontakt
	ET	Allaneelamisel või nahale sattumisel kahjulik
	EL	Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης ή σε επαφή με το δέρμα
	EN	Harmful if swallowed or in contact with skin
	FR	Nocif en cas d'ingestion ou de contact cutané
	GA	Ábhar dochrach má shlogtar é nó má theagmháíonn leis an gcaiceann
	HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom
	IT	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle
	LV	Kaitīgs, ja norīts vai saskaras ar ādu
	LT	Kenksminga prarijus arba susilietus su oda
	HU	Lenyelve vagy bőrrel érintkezve ártalmas
	MT	Tagħmel hsara jekk tinbela' jew jekk tmiss mal- ġilda

H302 + H312	Keel	3.1 – Äge mürgisus (suukaudne) ja äge mürgisus (nahakaudne), 4. ohukategooria
	NL	Schadelijk bij inslikken en bij contact met de huid
	PL	Działa szkodliwie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą
	PT	Nocivo por ingestão ou contacto com a pele
	RO	Nociv în caz de înghițire sau în contact cu pielea
	SK	Zdraviu škodlivý pri požití alebo pri styku s kožou
	SL	Zdravju škodljivo pri zaužitju ali v stiku s kožo
	FI	Haitallista nieltynä tai joutuessaan iholle
	SV	Skadligt vid förtäring eller hudkontakt

IV LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 IV lisa muudetakse järgmiselt.

1) Sissejuhatavat osa muudetakse järgmiselt.

2) Kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Kui 2. veeru hoiatuslause tekstis on tavaline kaldkriips [/], tähendab see, et tuleb teha valik väljendite vahel, mida see eraldab, vastavalt 5. veerus esitatud tingimustele.“

a) Pärast neljandat lõiku lisatakse järgmine lõik:

„Kui 5. veeru tekstis osutatakse, et hoiatuslause võib ära jätta, kui märgistuses on esitatud teine hoiatuslause, võib seda teavet kasutada hoiatuslausete valimisel vastavalt artiklitele 22 ja 28.“

3) 1. osa muudetakse järgmiselt.

a) Tabelit 6.2 muudetakse järgmiselt.

i) Koodi P202 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P202	Mitte käidelda enne ohutusnõuetega tutvumist ja nendest arusaamist.	Tuleohtlikud gaasid (sealhulgas keemiliselt ebapüsivad gaasid) (punkt 2.2)	A, B (keemiliselt ebapüsivad gaasid)	
		Mutageensus sugurakkudele (punkt 3.5)	1A, 1B, 2	
		Kantserogeensus (punkt 3.6)	1A, 1B, 2	
		Reproduktiivtoksilisus (punkt 3.7)	1A, 1B, 2“	

ii) Koodi P220 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P220	Hoida eemal rõivas- test ja muust sütti- vast materjalist.	Oksüdeerivad gaasid (punkt 2.4)	1	
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1,2,3	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1,2,3“	

iii) Koodi P221 käsitlev kanne jäetakse välja.

iv) Koode P222, P223, P230, P231 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P222	Hoida õhuga kokkupuute eest.	Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	— kui ohulause rõhutamist peetakse vajalikuks
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
P223	Vältida kokkupuudet veega.	Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2	— kui ohulause rõhutamist peetakse vajalikuks
P230	Niisutada ...ga	Lõhkeained (punkt 2.1)	Alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.5	— ainete ja segude puhul, mida niisutatakse või lahjendatakse flegmatisaatoriga või mis lahustatakse või suspendeeritakse flegmatisaatoris, et vähendada või pärssida nende plahvatusomadusi (desensibiliseeritud lõhkeained) Tootja/tarnija määrab sobiva materjali.
P231	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/...	Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	Tootja/tarnija määrab sobiva vedeliku või gaasi, kui „inertgaas“ ei ole asjakohane.
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3	— kui aine või segu reageerib kergesti õhuniiskusega Tootja/tarnija määrab sobiva vedeliku või gaasi, kui „inertgaas“ ei ole asjakohane.

v) Koode P233, P234, P235, P240, P241, P242, P243 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P233	Hoida pakend tihedalt suletuna.	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vedelik on lenduv ja võib luua plahvatusohtliku keskkonna
		Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	

		Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	1, 2, 3	— kui kemikaal on lenduv ja võib luua ohtliku keskkonna
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; hingamisteede ärritus (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; narkootiline toime (punkt 3.8)	3	
P234	Hoida üksnes originaalpakendis.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F	
		Metalle söövitavad (punkt 2.16)	1	
P235	Hoida jahedas.	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— 1. kategooria tuleohtlike vedelike ja muude tuleohtlike vedelike puhul, mis on lenduvad ja võivad tekitada plahvatusohtliku keskkonna
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F	— võib ära jätta, kui märgistuses on esitatud P411
		Isekuumenevad ained ja segud (punkt 2.11)	1, 2	— võib ära jätta, kui märgistuses on esitatud P413
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F	— võib ära jätta, kui märgistuses on esitatud P411
P240	Mahuti ja vastuvõtuseade maandada ja ühendada.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	— kui lõhkeaine on elektrostaatiliselt tundlik

		Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vedelik on lenduv ja võib luua plahvatusohtliku keskkonna
		Tuleohtlikud tahked ained (punkt 2.7)	1, 2	— kui tahke aine on elektrostaatiliselt tundlik
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A,B,C, D, E, F	— kui need on elektrostaatiliselt tundlikud ja võivad tekitada plahvatusohtliku keskkonna
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)		
P241	Kasutada plahvatuskindlaid [elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-...]seadmeid.	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vedelik on lenduv ja võib luua plahvatusohtliku keskkonna. — nurksulgudes teksti võib kasutada, et täpsustada elektri-, ventilatsiooni-, valgustus- või muud seadmed, kui see on vajalik ja asjakohane.
		Tuleohtlikud tahked ained (punkt 2.7)	1, 2	— kui võib esineda tolmutpilvi. — nurksulgudes teksti võib kasutada, et täpsustada elektri-, ventilatsiooni-, valgustus- või muud seadmed, kui see on vajalik ja asjakohane.
P242	Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vedelik on lenduv ja võib luua plahvatusohtliku keskkonna ja kui süttimiseks vajalik minimaalne energia on väga väike. (See kehtib ainete ja segude kohta, mille süttimiseks vajalik energia on < 0,1 mJ, nt süsinikdisulfiid)
P243	Rakendada abinõusid staatilise elektri vältimiseks.	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vedelik on lenduv ja võib luua plahvatusohtliku keskkonna.“

vi) Koodi P250 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P250	Hoida kriimustamise/põrutuse/hõõrdumise/... eest.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	— kui lõhkeaine on mehaaniliselt tundlik Tootja/tarnija määrab käitlemisviisid, mida tuleb vältida.“
-------	---	------------------------	--	---

vii) Koodi P261 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P261	Vältida tolmu / suitsu / gaasi / udu / auru / pihustatud aine sissehingamist.	Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	3, 4	— võib ära jätta, kui on märgistuses on esitatud P260 Tootja/tarnija määrab kohaldatavad tingimused.“
		Hingamisteede sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B	
		Naha sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; hingamisteede ärritus (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; narkootiline toime (punkt 3.8)	3	

viii) Koodi P263 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P263	Vältida kokkupuudet raseduse ja imetamise ajal.	Reproduktiivtoksilisus – toime imetamisele või imetamise kaudu (punkt 3.7)	Lisakategooria“	
-------	---	--	-----------------	--

ix) Koode P280, P282, P283, P284, P231 + P232 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P280	Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	Tootja/tarnija määrab vajaliku kaitsevarustuse.
		Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	
		Tuleohtlikud tahked ained (punkt 2.7)	1, 2	
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F	
		Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	

	Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
	Isekuumenevad ained ja segud (punkt 2.11)	1, 2	
	Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3	
	Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1, 2, 3	
	Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1, 2, 3	
	Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F	
	Nahakaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	1, 2, 3, 4	— Täpsustada kaitsekindad/kaitserõivastus. Tootja/tarnija võib vajaduse korral täpsemini määrata vajaliku kaitsevarustuse.
	Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	— Spetsiaalsed kaitsekindad/kaitserõivastus ning kaitseprillid/kaitsemask Tootja/tarnija võib vajaduse korral täpsemini määrata vajaliku kaitsevarustuse.
	Nahaärritus (punkt 3.2)	2	— Täpsustada kaitsekindad. Tootja/tarnija võib vajaduse korral täpsemini määrata vajaliku kaitsevarustuse.
	Naha sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B	
	Raske silmakahjustus (punkt 3.3)	1	— Täpsustada kaitseprillid/kaitsemask. Tootja/tarnija võib vajaduse korral täpsemini määrata vajaliku kaitsevarustuse.
	Silmade ärritus (punkt 3.3)	2	
	Mutageensus sugurakkudele (punkt 3.5)	1A, 1B, 2	Tootja/tarnija määrab asjakohase kaitsevarustuse.

		Kantserogeensus (punkt 3.6)	1A, 1B, 2	
		Reproduktiivtoksilisus (punkt 3.7)	1A, 1B, 2	
P282	Kanda külmakaitsekindaid ning kaitsemaski või kaitseprille.	Rõhu all olevad gaasid (punkt 2.5)	Külmutatud veeldatud gaas	
P283	Kanda tulekindlat või tule levikut aeglustavat rõivastust.	Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1	
P284	[Ebapiisava ventilatsiooni korral] kanda hingamisteede kaitsevahendeid.	Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	1, 2	— nurksulgudes teksti võib kasutada, kui kasutamiskohas esitatakse koos kemikaaliga teave, millist tüüpi ventilatsioon tagab ohutu kasutamise. Tootja/tarnija määrab vajaliku kaitsevarustuse.
		Hingamisteede sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B	
P231 + P232	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/... Hoida niiskuse eest.	Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	Tootja/tarnija määrab sobiva vedeliku või gaasi, kui „inertgaas“ ei ole asjakohane.
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3	— kui aine või segu reageerib kergesti õhuniiskusega Tootja/tarnija määrab sobiva vedeliku või gaasi, kui „inertgaas“ ei ole asjakohane.

x) Koodi P235 + P410 käsitlev kanne jäetakse välja.

b) Tabelit 6.3 muudetakse järgmiselt.

i) Koodi P302 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P302	NAHALE SATTUMISE KORRAL:	Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	

		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2	
		Nahakaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	1, 2, 3, 4	
		Nahaärritus (punkt 3.2)	2	
		Naha sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B	

ii) Koodi P312 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P312	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUS-TEABEKESKUSEGA/arstiga/.../.	Suukaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	4	Tootja/tarnija täpsustab kiire arstiabi saamiseks sobiva allika.“
		Nahakaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	3, 4	
		Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	4	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; hingamisteede ärritus (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; narkootiline toime (punkt 3.8)	3	

iii) Koode P320 ja P321 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P320	Nõuab kiiret eriravi (vt...etiketil).	Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	1, 2	— kui on vaja viivitamata manustada vastumürki. ... Viide täiendavale esmaabijuhisele.
P321	Nõuab eriravi (vt ... käesoleval etiketil).	Suukaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	1, 2, 3	— kui on vaja viivitamata manustada vastumürki. ... Viide täiendavale esmaabijuhisele.

		Nahakaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	1, 2, 3, 4	— kui soovitatakse viivitamata võtta erimeetmeid, näiteks kasutada teatavat puhastusainet. ... Viide täiendavale esmaabijuhisele.
		Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	3	— kui on vaja viivitamata võtta erimeetmeid. ... Viide täiendavale esmaabijuhisele.
		Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	... Viide täiendavale esmaabijuhisele. Tootja/tarnija võib vajaduse korral määrata sobiva puhastusaine.
		Nahaärritus (punkt 3.2)	2	
		Naha sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude (punkt 3.8)	1	— kui on vaja võtta viivitamata meetmeid. ... Viide täiendavale esmaabijuhisele.

iv) Koodi P334 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P334	Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].	Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	— nurksulgudes esitatud teksti kasutada pürofoorsete vedelike ja tahkete ainete puhul
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2	Kasutada ainult „hoida jahedas vees“. Nurksulgudes esitatud teksti ei tohi kasutada.

v) Koodi P353 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P353	Loputada nahka veega [või loputada duši all].	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— nurksulgudes esitatud tekst lisatakse juhul, kui tootja/tarnija seda konkreetse keemikaali puhul asjakohaseks peab.
		Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	

vi) Koodi P370 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P370	Tulekahju korral:	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5
		Oksüdeerivad gaasid (punkt 2.4)	1
		Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3
		Tuleohtlikud tahked ained (punkt 2.7)	1, 2
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F
		Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1, 2, 3
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1, 2, 3
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F ^a

vii) Koode P372 ja P373 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P372	plahvatusoht.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3 ja 1.5
-------	---------------	------------------------	---

			Alamklass 1.4	— välja arvatud alamklassi 1.4 (sobivusrühm S) lõhkeained veopakendis.
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	A-tüüp	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	A-tüüp	
P373	Kui tuli jõuab lõhkeaineteni, MITTE teha kustutustöid.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.5	
			Alamklass 1.4	— välja arvatud alamklassi 1.4 (sobivusrühm S) lõhkeained veopakendis.
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	A-tüüp	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüüp A“	

viii) Koodi P374 käsitlev kanne jäetakse välja.

ix) Koodi P375 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P375	Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Alamklass 1.4	— alamklassi 1.4 (sobivusrühm S) lõhkeained veopakendis.“
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	B-tüüp	
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	B-tüüp	

x) Koode P378, P380, P381 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P378	Kustutamiseks kasutada ...	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vesi suurendab ohtu Tootja/tarnija täpsustab sobiva vahendi.
		Tuleohtlikud tahked ained (punkt 2.7)	1, 2	
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid B, C, D, E, F	
		Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3	
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1, 2, 3	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1, 2, 3	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid B, C, D, E, F	
P380	Ala evakueerida.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained Alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B	
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B	
P381	Lekke korral eemaldada kõik süüteallikad.	Tuleohtlikud gaasid (punkt 2.2)	1, 2“	

xi) Koodi P301 + 312 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P301 + P312	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga/.../.	Suukaudne äge mürgistus (punkt 3.1)	4	Tootja/tarnija täpsustab kiire arstiabi saamiseks sobiva allika.“
--------------	--	-------------------------------------	---	---

xii) Koodi P301 + P330 + P331 käsitlev kanne jäetakse välja.

xiii) Koodi P302 + P334 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P302 + P334	NAHALE SATTUMISE KORRAL: Hoida jahedas vees või panna peale niiske kompress.	Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1“	
--------------	--	-----------------------------------	----	--

xiv) Koodi P303 + P361 + P353 käsitlev kanne jäetakse välja.

xv) Koodi P305 + P351 + P338 käsitlev kanne jäetakse välja.

xvi) Koodi P332 + P313 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P332 + P313	Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.	Nahaärritus (punkt 3.2)	2	— võib ära jätta, kui märgistuses on esitatud P333 + P313.“
--------------	--	-------------------------	---	---

xvii) Pärast koodi P333 + P313 käsitlevat kannet lisatakse järgmine koodi P336 + P315 käsitlev kanne:

„P336 + P315	Sulatada külmunud piirkonnad leige veega. Kannatada saanud piirkonda mitte hõõruda. Pöörduda viivitamata arsti poole.	Rõhu all olevad gaasid (punkt 2.5)	Külmutatud veeldatud gaas“	
--------------	---	------------------------------------	----------------------------	--

xviii) Koodi P335 + P334 käsitlev kanne jäetakse välja.

xix) Koodi P370 + P378 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P370 + P378	Tulekahju korral: Kustutamiseks kasutada ...	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— kui vesi suurendab ohtu. ... Tootja/tarnija määrab sobiva vahendi.“
		Tuleohtlikud tahked ained (punkt 2.7)	1, 2	
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid C, D, E, F	

		Pürofoorsed vedelikud (punkt 2.9)	1	
		Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3	
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1, 2, 3	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1, 2, 3	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid C, D, E, F	

- xx) Pärast koodi P370 + P378 käsitlevat kannet lisatakse järgmised uued koodid P301 + P330 + P331, P302 + P335 + P334, P303 + P361 + P353 ja P305 + P351 + P338 käsitlevad kanded:

„P301 + P330 + P331	ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.	Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	
P302 + P335 + P334	NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pühkida lahtised osakesed nahalt maha. Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].	Pürofoorsed tahked ained (punkt 2.10)	1	— nurksulgudes esitatud teksti kasutada pürofoorsete tahkete ainete puhul
		Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2	— kasutada ainult „hoida jahedas vees“. Nurksulgudes esitatud teksti ei tohi kasutada.
P303 + P361 + P353	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad. Loputada nahka veega [või loputada duši all].	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— nurksulgudes esitatud tekst lisatakse juhul, kui tootja/tarnija seda konkreetse keemikaali puhul asjakohaseks peab.
		Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	
P305 + P351 + P338	SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätсед, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.	Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C	
		Raske silmakahjustus / silmade ärritus (punkt 3.3)	1	
		Silmade ärritus (punkt 3.3)	2“	

xxi) Koodi P370 + P380 käsitlev kanne jäetakse välja.

xxii) Koodi P370 + P380 + P375 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P370 + P380 + P375	Tulekahju korral: Ala evakueerida. Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Alamklass 1.4	— alamklassi 1.4 (sobivusrühm S) lõhkeained veopakendis“
---------------------	---	------------------------	---------------	--

xxiii) Pärast koodi P371 + P380 + P375 käsitlevat kannet lisatakse uued koodi P370 + P372 + P380 + P373 ja P370 + P380 + P375 + [P378] käsitlevad kanded:

„P370 + P372 + P380 + P373	Tulekahju korral: plahvatusoht. Ala evakueerida. Kui tuli jõuab lõhkeaineteni, MITTE teha kustutustöid.	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.5	
			Alamklass 1.4	— välja arvatud alamklassi 1.4 (sobivusrühm S) lõhkeained veopakendis.
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	A-tüüp	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	A-tüüp	
P370 + P380 + P375 + [P378]	Tulekahju korral: Ala evakueerida. Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt. [Kustutamiseks kasutada ...].	Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	B-tüüp	— nurksulgudes esitatud teksti kasutada, kui vesi suurendab ohtu.
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	B-tüüp	Tootja/tarnija täpsustab sobiva vahendi.“

c) Tabelit 6.4 muudetakse järgmiselt.

i) Koodi P401 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P401	Hoida kooskõlas	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsivad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	Tootja/tarnija täpsustab, milliseid kohalikke/piirkondlikke/riiklikke/rahvusvahelisi eeskirju kohaldetakse.“
-------	----------------------	------------------------	--	--

ii) Koodi P403 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P403	Hoida hästi ventileeritavas kohas.	Tuleohtlikud gaasid (punkt 2.2)	1, 2	
		Oksüdeerivad gaasid (punkt 2.4)	1	
		Rõhu all olevad gaasid (punkt 2.5)	Surugaas	
			Veeldatud gaas	
			Külmutatud veeldatud gaas	
			Lahustatud gaas	
		Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— 1. kategooria tuleohtlike vedelike ja muude tuleohtlike vedelike puhul, mis on lenduvad ja võivad tekitada plahvatusohtliku keskkonna.
		Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F	— välja arvatud kontrollitava temperatuuriga isereageerivad ained ja segud või orgaanilised peroksiidid, sest võib toimuda kondenseerumine ja seejärel külmumine.
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)		
		Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	1, 2, 3	— kui aine või segu on lenduv ja võib luua ohtliku keskkonna
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; hingamisteede ärritus (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; narkootiline toime (punkt 3.8)	3 ⁴	

iii) Koodi P406 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P406	Hoida sööbekindlas/...sööbekindla sisemise vooderdisega mahutis.	Metalle söövitavad ained (punkt 2.16)	1	— võib ära jätta, kui märgistuses on esitatud P234 Tootja/tarnija määrab muud sobivad materjalid.“
-------	--	---------------------------------------	---	---

iv) Koodi P407 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P407	Jätta virnade või kaubaaluste vahele õhuvahe.	Isekuumenevad ained ja segud (punkt 2.11)	1, 2“	
-------	---	---	-------	--

v) Koode P411, P412, P413, P420 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P411	Mitte hoida temperatuuril üle ... °C / ... °F.	Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F	— kui on vajalik temperatuurikontroll (I lisa punkti 2.8.2.4 või 2.15.2.3 kohaselt) või kui seda peetakse muudel põhjustel vajalikuks. Tootja/tarnija määrab temperatuuri, kasutades kehtivat temperatuuriskaalat.
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F	
P412	Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C / 122 °F.	Aerosoolid (punkt 2.3)	1, 2, 3	Tootja/tarnija peab kasutama kehtivat temperatuuriskaalat.
P413	Kogust, mis ületab ...kg/ ...naela, hoida temperatuuril mitte üle ... °C/... °F.	Isekuumenevad ained ja segud (punkt 2.11)	1, 2	... Tootja/tarnija määrab koguse ja temperatuuri, kasutades kehtivat skaalat.
P420	Hoida eraldi.	Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F	
		Isekuumenevad ained ja segud (punkt 2.11)	1,2	
		Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1	
		Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1	
		Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F“	

vi) Koodi P422 käsitlev kanne jäetakse välja.

vii) Koode P403 + P233, P403 + P235, P410 + P403, P410 + 412 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P403 + P233	Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida pakend tihedalt suletuna.	Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	1, 2, 3	— kui aine või segu on lenduv ja võib luua ohtliku keskkonna
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; hingamisteede ärritus (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; narkootiline toime (punkt 3.8)	3	
P403 + P235	Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas.	Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	— 1. kategooria tuleohtlike vedelike ja muude tuleohtlike vedelike puhul, mis on lenduvad ja võivad tekitada plahvatusohtliku keskkonna.
P410 + P403	Hoida päikesevalguse eest. Hoida hästi ventileeritavas kohas.	Rõhu all olevad gaasid (punkt 2.5)	Surugaas	— P410 võib ära jätta gaaside puhul, mis on villitud transportitavatesse gaasiballoonidesse vastavalt UN RTDG pakendamisjuhendile P200, kui gaaside puhul ei ole tegemist (aeglase) lagunemise või polimeriseerumisega.
			Veeldatud gaas	
			Lahustatud gaas	
P410 + P412	Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C / 122 °F.	Aerosoolid (punkt 2.3)	1, 2, 3	Tootja/tarnija peab kasutama kehtivat temperatuuriskaalat.“

viii) Koodi P411 + P235 käsitlev kanne jäetakse välja.

d) Tabelit 6.5 muudetakse järgmiselt.

Koode P501 ja P502 käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„P501	Sisu/mahuti kõrvaldada ...	Lõhkeained (punkt 2.1)	Ebapüsisvad lõhkeained ja alamklassid 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	... vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele eeskirjadele (täpsustada). Tootja/tarnija täpsustab, kas kõrvaldamisnõudeid kohaldatakse sisu, mahuti või mõlema suhtes.
		Tuleohtlikud vedelikud (punkt 2.6)	1, 2, 3	

	Isereageerivad ained ja segud (punkt 2.8)	Tüübid A, B, C, D, E, F
	Ained ja segud, millest kokkupuutel veega eraldub tuleohtlikke gaase (punkt 2.12)	1, 2, 3
	Oksüdeerivad vedelikud (punkt 2.13)	1, 2, 3
	Oksüdeerivad tahked ained (punkt 2.14)	1, 2, 3
	Orgaanilised peroksiidid (punkt 2.15)	Tüübid A, B, C, D, E, F
	Suukaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	1, 2, 3, 4
	Nahakaudne äge mürgisus (punkt 3.1)	1, 2, 3, 4
	Äge mürgisus sissehingamisel (punkt 3.1)	1, 2
	Nahasöövitus (punkt 3.2)	1, 1A, 1B, 1C
	Hingamisteede sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B
	Naha sensibiliseerimine (punkt 3.4)	1, 1A, 1B
	Mutageensus sugurakkudele (punkt 3.5)	1A, 1B, 2
	Kantserogeensus (punkt 3.6)	1A, 1B, 2
	Reproduktiivtoksilisus (punkt 3.7)	1A, 1B, 2
	Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude (punkt 3.8)	1, 2

		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; hingamisteede ärritus (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude; narkootiline toime (punkt 3.8)	3	
		Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude (punkt 3.9)	1, 2	
		Hingamiskahjustused (punkt 3.10)	1	
		Ohtlik veekeskkonnale – veekeskkonda ohustav äge mürgisus (punkt 4.1)	1	
		Ohtlik veekeskkonnale – veekeskkonda ohustav krooniline mürgisus (punkt 4.1)	1, 2, 3, 4	
P502	Hankida tootjalt või tarnijalt teavet keemikaali taaskasutamise või ringlussevõtu kohta	Ohtlik osoonikihile (punkt 5.1)	1“	

4) 2. osa muudetakse järgmiselt.

a) Tabelit 1.2 muudetakse järgmiselt.

i) Koodi P220 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P220	Keel	
	BG	Да се държи далеч от облекло и други горими материали.
	ES	Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.
	CS	Uchovávejte odděleně od oděvů a jiných hořlavých materiálů.
	DA	Holdes væk fra beklædningsgenstande og andre brændbare materialer.
	DE	Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.
	ET	Hoida eemal rõivastest ja muust süttivast materjalist.

P220	Keel	
	EL	Να φυλάσσεται μακριά από ενδύματα και άλλα καύσιμα υλικά.
	EN	Keep away from clothing and other combustible materials.
	FR	Tenir à l'écart des vêtements et d'autres matières combustibles.
	GA	Coimeád glan ar éadaí agus ar ábhair indóite eile.
	HR	Čuvati odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.
	IT	Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili.
	LV	Nepieļaut saskari ar apģērbu un citiem uzliesmojošiem materiāliem.
	LT	Laikyti atokiau nuo drabužių bei kitų degių medžiagų.
	HU	Ruhától és más éghető anyagoktól távol tartandó.
	MT	Żomm 'il bogħod mill-hwejjeġ u materjali ohra li jaqbdu.
	NL	Verwijderd houden van kleding en andere brandbare materialen.
	PL	Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów zapalnych.
	PT	Manter afastado da roupa e de outras matérias combustíveis.
	RO	A se păstra departe de îmbrăcăminte și de alte materiale combustibile.
	SK	Uchovávať mimo odevov a iných horľavých materiálov.
	SL	Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov.
	FI	Pidä erillään vaatetuksesta ja muista syttyivistä materiaaleista.
	SV	Hålls åtskilt från kläder och andra brännbara material.“

ii) Koodi P221 käsitlev kanne jäetakse välja.

iii) Koodi P231 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P231	Keel	
	BG	Да се използва и съхранява съдържанието под инертен газ/...
	ES	Manipular y almacenar el contenido en un medio de gas inerte /...
	CS	Manipulace a skladování pod inertním plynem /...

P231	Keel	
	DA	Håndteres og opbevares under inert gas/...
	DE	Inhalt unter inertem Gas/... handhaben und aufbewahren.
	ET	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/...
	EL	Ο χειρισμός και η αποθήκευση του υλικού να γίνεται υπό αδρανές αέριο/ ...
	EN	Handle and store contents under inert gas/...
	FR	Manipuler et stocker le contenu sous gaz inerte/...
	GA	Láimhsigh agus stóráil an t-ábhar faoi thriathghás/...
	HR	Rukovati i skladištiti u inertnom plinu / ...
	IT	Manipolare e conservare in atmosfera di gas inerte/...
	LV	Saturu izmantot un glabāt tikai inertas gāzes vidē/...
	LT	Turinį tvarkyti ir laikyti inertinėse dujose/...
	HU	Tartalma inert gázban / ... használandó és tárolandó.
	MT	Uża u aħżen il-kontenut taht gass inert /...
	NL	Inhoud onder inert gas/... gebruiken en bewaren.
	PL	Używać i przechowywać zawartość w atmosferze obojętnego gazu /...
	PT	Manusear e armazenar o conteúdo em atmosfera de gás inerte/...
	RO	A se manipula și a se depozita conținutul sub un gaz inert/...
	SK	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/...
	SL	Ravnati z vsebino in jo hraniti v inertnem plinu/...
	FI	Käsittele ja varastoi sisältö inertissä kaasussa/...
	SV	Hantera och förvara innehållet under inert gas/..."

iv) Koodi P234 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P234	Keel	
	BG	Да се съхранява само в оригиналната опаковка.
	ES	Conservar únicamente en el embalaje original.

P234	Keel	
	CS	Uchovávejte pouze v původním balení.
	DA	Opbevarer kun i originalemballagen.
	DE	Nur in Originalverpackung aufbewahren.
	ET	Hoida üksnes originaalpakendis.
	EL	Να διατηρείται μόνο στην αρχική συσκευασία.
	EN	Keep only in original packaging.
	FR	Conserver uniquement dans l'emballage d'origine.
	GA	Coimeád sa phacáistiú bunaidh amháin.
	HR	Čuvati samo u originalnom pakiranju.
	IT	Conservare soltanto nell'imballaggio originale.
	LV	Turēt tikai oriģināliepakojumā.
	LT	Laikyti tik originalioje pakuotėje.
	HU	Az eredeti csomagolásban tartandó.
	MT	Żomm biss fl-imballaġġ oriġinali.
	NL	Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren.
	PL	Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
	PT	Mantenha sempre o produto na sua embalagem original.
	RO	A se păstra numai în ambalajul original.
	SK	Uchovávať iba v pôvodnom balení.
	SL	Hraniti samo v originalni embalaži.
	FI	Säilytä alkuperäispakkauksessa.
	SV	Förvaras endast i originalförpackningen.“

v) Koodi P240 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P240	Keel	
	BG	Заземяване и еквипотенциална връзка на съда и приемателното устройство.
	ES	Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

P240	Keel	
	CS	Uzemněte a upevněte obal a odběrové zařízení.
	DA	Beholder og modtageudstyr jordforbindes/potentialudlignes.
	DE	Behälter und zu befüllende Anlage erden.
	ET	Mahuti ja vastuvõtuseade maandada ja ühendada.
	EL	Γείωση και ισοδυναμική σύνδεση του περιέκτη και του εξοπλισμού του δέκτη.
	EN	Ground and bond container and receiving equipment.
	FR	Mise à la terre et liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.
	GA	Nasc an coimeádán agus an trealamh glactha leis an talamh.
	HR	Uzemljiti i učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije.
	IT	Mettere a terra e a massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
	LV	Tvertnes un saņēmējiekārtas iezemēt un savienot.
	LT	Įžeminti ir įtvirtinti talpyklą ir priėmimo įrangą.
	HU	A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.
	MT	Poġġi mal-art u wahhal il-kontenitur u t-tagħmir riċevitur.
	NL	Opslag- en opvangreservoir aarden.
	PL	Uziemić i połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.
	PT	Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento recetor.
	RO	Legătură la pământ și conexiune echipotențială cu recipientul și cu echipamentul de recepție.
	SK	Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie.
	SL	Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine ter izenačiti potenciala.
	FI	Maadoita ja yhdistä säiliö ja vastaanottavat laitteet.
	SV	Jorda och potentialförbind behållare och mottagarutrustning.“

vi) Koodi P241 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P241	Keel	
	BG	Използвайте [електрическо/вентилационно/осветително/...] оборудване, обезопасено срещу експлозия.
	ES	Utilizar material [eléctrico / de ventilación/iluminación / ...] antideflagrante.
	CS	Používejte [elektrické/ventilační/osvětlovací/...] zařízení do výbušného prostředí.
	DA	Anvend eksplosionssikkert [elektrisk/ventilations-/lys-/...] udstyr.
	DE	Explosionssgeschützte [elektrische/Lüftungs-/Beleuchtungs-/...] Geräte verwenden.
	ET	Kasutada plahvatuskindlaid [elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-/...] seadmeid.
	EL	Να χρησιμοποιείται αντιεκρηκτικός εξοπλισμός [ηλεκτρολογικός /εξαερισμού/ φωτιστικός/...].
	EN	Use explosion-proof [electrical/ventilating/lighting/...] equipment.
	FR	Utiliser du matériel [électrique/de ventilation/d'éclairage/...] antidéflagrant.
	GA	Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach [leictreach/ aerála/soilsiúcháin/...].
	HR	Rabiti [električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/...] opremu koja neće izazvati eksploziju.
	IT	Utilizzare impianti [elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/...] a prova di esplosione.
	LV	Izmantot sprādziendrošas [elektriskās/ventilācijas/apgaismošanas/...] iekārtas.
	LT	Naudoti sprogimui atsparią [elektros/ventiliacijos/apšvietimo/...] įrangą.
	HU	Robbanásbiztos [elektromos/szellőztető/világító/...] berendezés használandó.
	MT	Uża' tagħmir [elettriku / ta' ventilazzjoni / ta' dawl/...] li jiflaħ għal splużjoni.
	NL	Explosieveilige [elektrische/ventilatie-/verlichtings-/...]apparatuur gebruiken.

P241	Keel	
	PL	Używać [elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/...] przeciwwybuchowego sprzętu.
	PT	Utilizar equipamento [elétrico/de ventilação/de iluminação/...] à prova de explosão.
	RO	Utilizați echipamente [electrice/de ventilare/de iluminat/...] antideflagrante.
	SK	Používať [elektrické/ventilačné/osvetľovacie/...] zariadenie do výbušného prostredia.
	SL	Uporabiti [električno opremo/prezračevalno opremo/ opremo za razsvetljavo/...], odporno proti eksplozijam.
	FI	Käytä räjähdysturvallisia [sähkö/ilmanvaihto/valaisin/...]laitteita.
	SV	Använd explosionssäker [elektrisk/ventilations-/belysnings-/...]utrustning.“

vii) Koodi P242 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P242	Keel	
	BG	Използвайте инструменти, които не предизвикват искри.
	ES	No utilizar herramientas que produzcan chispas.
	CS	Používejte nářadí z nejspíšícího kovu.
	DA	Anvend værktøj, som ikke frembringer gnister.
	DE	Funkenarmes Werkzeug verwenden.
	ET	Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.
	EL	Να χρησιμοποιούνται μη σπινθηρογόνα εργαλεία.
	EN	Use non-sparking tools.
	FR	Utiliser des outils ne produisant pas d'étincelles.
	GA	Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta.
	HR	Rabiti neiskreći alat.
	IT	Utilizzare utensili antiscintillamento.
	LV	Izmantot instrumentus, kas nerada dzirksteles.
	LT	Naudoti kibirkščių nekeliančius įrankius.

P242	Keel	
	HU	Szikramentes eszközök használandók.
	MT	Uża għodda li ma ttajjarx żnied.
	NL	Vonkvrij gereedschap gebruiken.
	PL	Używać nieiskrzących narzędzi.
	PT	Utilizar ferramentas antichispa.
	RO	Nu utilizați unelte care produc scântei.
	SK	Používejte neiskriace přístroje.
	SL	Uporabiti orodje, ki ne povzroča isker.
	FI	Käytä kipinöimättömiä työkaluja.
	SV	Använd verktyg som inte ger upphov till gnistor.“

viii) Koodi P243 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P243	Keel	
	BG	Предприемете действия за предотвратяване на освобождаването на статично електричество.
	ES	Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
	CS	Proveďte opatření proti výbojům statické elektřiny.
	DA	Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.
	DE	Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.
	ET	Rakendada abinõusid staatilise elektri vältimiseks.
	EL	Λάβετε μέτρα για την αποτροπή ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.
	EN	Take action to prevent static discharges.
	FR	Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.
	GA	Déan bearta in aghaidh díluchtú statach.
	HR	Poduzeti mjere za sprečavanje statičkog elektriciteta.
	IT	Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P243	Keel	
	LV	Nodrošināties pret statiskās enerģijas izlādi.
	LT	Imtis veiksmų statinei iškrovai išvengti.
	HU	Az elektrosztatikus kistülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.
	MT	Hu azzjoni biex tipprevjeni l-hruġ ta' elettriku statiku.
	NL	Maatregelen treffen om ontladingen van statische elektriciteit te voorkomen.
	PL	Podjąć działania zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
	PT	Tomar medidas para evitar acumulação de cargas eletrostáticas.
	RO	Luăți măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice.
	SK	Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.
	SL	Ukrepati za preprečitev statičnega naelektrenja.
	FI	Estä staattisen sähköön aiheuttama kipinäinti.
	SV	Vidta åtgärder mot statisk elektricitet.“

ix) Koodi P250 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P250	Keel	
	BG	Да не се подлага на стържене/удар/триене...
	ES	Evitar abrasiones/choques/fricciones/... .
	CS	Nevystavujte obrušování/nárazům/tření/... .
	DA	Må ikke udsættes for slibning/stød/gnidning/....
	DE	Nicht schleifen/stoßen/reiben/... .
	ET	Hoida kriimustamise/põrutuse/hõõrdumise/... eest.
	EL	Να αποφεύγεται άλεση/κρούση/τριβή/... .
	EN	Do not subject to grinding/shock/friction/... .
	FR	Éviter les abrasions/les chocs/les frottements/... .
	GA	Ná nocht do mheilt/do thurraing/do fhrithchuimilt/... .

P250	Keel	
	HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/trenju/...
	IT	Evitare le abrasioni/gli urti/gli attriti/... .
	LV	Nepakļaut drupināšanai/triecienam/berzei/... .
	LT	Nešlifuoti/netrankyti/.../netrinti.
	HU	Tilos csiszolásnak/ütésnek/súrlódásnak/... kitenni.
	MT	Tissottoponix għal brix / xokk / frizzjoni /... .
	NL	Malen/schokken/wrijving/... vermijden.
	PL	Nie poddawać szlifowaniu/wstrząsom/tarcia/....
	PT	Não submeter a trituração/choque/fricção/... .
	RO	A nu se supune la abraziuni/șocuri/frecare/... .
	SK	Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/... .
	SL	Ne izpostavljati drgnjenju/udarcem/trenju/... .
	FI	Suojele rasitukselta/iskuulta/hankaukselta/....
	SV	Får inte utsättas för malning/stötar/friktion/... .“

x) Koodi P263 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P263	Keel	
	BG	Да се избягва контакт по време на бременност и при кърмене.
	ES	Evitar todo contacto con la sustancia durante el embarazo y la lactancia.
	CS	Zabraňte styku během těhotenství a kojení.
	DA	Undgå kontakt under graviditet/amning.
	DE	Berührung während Schwangerschaft und Stillzeit vermeiden.
	ET	Vältida kokkupuudet raseduse ja imetamise ajal.
	EL	Αποφεύγετε την επαφή στη διάρκεια της εγκυμοσύνης και της γαλουχίας.

P263	Keel	
	EN	Avoid contact during pregnancy and while nursing.
	FR	Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse et pendant l'allaitement.
	GA	Seachain teagmháil le linn toirchis agus fad agus atá an chíos á tabhairt.
	HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće i dojenja.
	IT	Evitare il contatto durante la gravidanza e l'allattamento.
	LV	Izvairīties no saskares grūtniecības laikā un barojot bērnu ar krūti.
	LT	Vengti kontakto nėštumo metu/maitinant krūtimi.
	HU	Terhesség és szoptatás alatt kerülni kell az anyaggal való érintkezést.
	MT	Evita l-kuntatt waqt it-tqala u t-treddigh.
	NL	Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden.
	PL	Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią.
	PT	Evitar o contacto durante a gravidez e o aleitamento.
	RO	Evitați contactul în timpul sarcinii și alăptării.
	SK	Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.
	SL	Preprečiti stik med nosečnostjo in dojenjem.
	FI	Vältä kosketusta raskauden ja imetyksen aikana.
	SV	Undvik kontakt under graviditet och amning.“

xi) Koodi P282 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P282	Keel	
	BG	Носете предпазващи от студ ръкавици, както и маска за лице или защитни очила.
	ES	Usar guantes aislantes contra el frío y equipo de protección para la cara o los ojos.
	CS	Používejte ochranné rukavice proti chladu a buď obličejový štít, nebo ochranné brýle.
	DA	Bær kuldeisolerende handsker og enten ansigtsskærm eller øjenbeskyttelse.

P282	Keel	
	DE	Schutzhandschuhe mit Kälteisolierung und zusätzlich Gesichtsschild oder Augenschutz tragen.
	ET	Kanda külmakaitsekindaid ning kaitsemaski või kaitseprille.
	EL	Να φοράτε μονωτικά γάντια και προστατευτικό κάλυμμα προσώπου ή εξοπλισμό προστασίας ματιών.
	EN	Wear cold insulating gloves and either face shield or eye protection.
	FR	Porter des gants isolants contre le froid et un équipement de protection du visage ou des yeux.
	GA	Caith lámhainní inslithe fuachta agus aghaidhsciath nó cosaint súile.
	HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću i zaštitu za lice ili zaštitu za oči.
	IT	Utilizzare guanti termici e schermo facciale o protezione per gli occhi.
	LV	Izmantot aukstumizolējošus aizsargcimdus un sejas vai acu aizsargu.
	LT	Mūvēti nuo šalčio izoliuojančias pirštines ir naudoti veido skydelį arba akių apsaugos priemonės.
	HU	Hidegszigetelő kesztyű és arcvédő vagy szemvédő használatra kötelező.
	MT	Ilbes ingwanti kiesha li ma jinfidx minnhom u jew ilqugh għall-wiċċ jew protezzjoni għall-ghajnejn.
	NL	Koude-isolerende handschoenen en hetzij gelaatsbescherming hetzij oogbescherming dragen.
	PL	Nosić rękawice izolujące od zimna oraz albo maski na twarz albo ochronę oczu.
	PT	Usar luvas de proteção contra o frio e escudo facial ou proteção ocular.
	RO	Purtați mănuși izolante împotriva frigului și echipament de protecție a feței sau a ochilor.
	SK	Používajte termostabilné rukavice a buď ochranný štít alebo ochranné okuliare.
	SL	Nositi izolirne rokavice za zaščito pred mrazom in zaščito za obraz oziroma zaščito za oči.
	FI	Käytä kylmäeristäviä suojakäsineitä ja joko kasvonsuojainta tai silmiensuojainta.
	SV	Använd köldisolerande handskar och antingen visir eller ögonskydd.“

xii) Koodi P283 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P283	Keel	
	BG	Носете огнеупорно или огнезащитно облекло.
	ES	Llevar ropa resistente al fuego o retardante de las llamas.
	CS	Používejte ohnivzdorný oděv nebo oděv zpomalující hoření.
	DA	Bær brandbestandig eller brandhæmmende beklædning.
	DE	Schwer entflammbare oder flammhemmende Kleidung tragen.
	ET	Kanda tulekindlat või tule levikut aeglustavat rõivastust.
	EL	Να φοράτε αντιπυρικό ρουχισμό ή ρουχισμό με επιβραδυντικό φλόγας.
	EN	Wear fire resistant or flame retardant clothing.
	FR	Porter des vêtements résistant au feu ou à retard de flamme.
	GA	Caith éadaí dódhíonacha nó lasairmhoillitheacha.
	HR	Nositi odjeću otpornu na vatru ili nezapaljivu odjeću.
	IT	Indossare indumenti completamente ignifughi o in tessuti ritardanti di fiamma.
	LV	Izmantot ugunsizturīgu vai liesmas aizturošu apģērbu.
	LT	Dėvėti ugniai atsparius arba antipireninius drabužius.
	HU	Tűzálló vagy lángkésleltető ruházat viselése kötelező.
	MT	Ilbes hwejjeġ reżistenti għan-nar u retardanti tal-fjammi.
	NL	Vuurbestendige of vlamvertragende kleding dragen.
	PL	Nosić odzież ognioodporną lub opóźniającą zapalenie.
	PT	Usar vestuário ignífugo ou retardador de chamas.
	RO	Purtați îmbrăcăminte rezistentă la foc sau ignifugă.
	SK	Noste ohňovzdorný odev alebo odev so zníženou horľavosťou.
	SL	Nositi negorljiva oblačila ali oblačila, odporna proti ognju.
	FI	Käytä palosuojattua tai paloturvallista vaatetusta.
	SV	Använd brandsäkra eller flammhämmande kläder.“

xiii) Koodi P231 + P232 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P231 + P232	Keel	
	BG	Да се използва и съхранява съдържанието под инертен газ/... Да се пази от влага.
	ES	Manipular y almacenar el contenido en un medio de gas inerte/.... Proteger de la humedad.
	CS	Manipulace a skladování pod inertním plynem /.... Chraňte před vlhkem.
	DA	Håndteres og opbevares under inert gas/.... Beskyt mod fugt.
	DE	Inhalt unter inertem Gas/... handhaben und aufbewahren. Vor Feuchtigkeit schützen.
	ET	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/.... Hoida niiskuse eest.
	EL	Ο χειρισμός και η αποθήκευση του υλικού να γίνεται υπό αδρανές αέριο/ Προστασία από την υγρασία.
	EN	Handle and store contents under inert gas/.... Protect from moisture.
	FR	Manipuler et stocker le contenu sous gaz inerte/... Protéger de l'humidité.
	GA	Láimhsigh agus stóráil an t-ábhar faoi thriathghás/.... Cosain ó thaise.
	HR	Rukovati i skladištiti u inertnom plinu / ... Zaštititi od vlage.
	IT	Manipolare e conservare in atmosfera di gas inerte/.... Tenere al riparo dall'umidità.
	LV	Saturu izmantot un glabāt tikai inertas gāzes vidē/... Sargāt no mitruma.
	LT	Turinį tvarkyti ir laikyti inertinėse dujose/...Saugoti nuo drėgmės.
	HU	Tartalma inert gázban / ... használandó és tárolandó. Nedvességtől védendő.
	MT	Uża u ahżen il-kontenut taht gass inert /.... Ipproteġi mill-umdità.
	NL	Inhoud onder inert gas/... gebruiken en bewaren. Tegen vocht beschermen.
	PL	Używać i przechowywać zawartość w atmosferze obojętnego gazu /.... Chronić przed wilgocią.
	PT	Manusear e armazenar o conteúdo em atmosfera de gás inerte/.... Manter ao abrigo da humidade.
	RO	A se manipula și a se depozita conținutul sub un gaz inert/.... A se proteja de umiditate.
	SK	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou.

P231 + P232	Keel	
	SL	Ravnati z vsebino in jo hraniti v ustreznem inertnem plinu/.... Zaščititi pred vlago.
	FI	Käsittele ja varastoi sisältö inertissä kaasussa /.... Suojaa kosteudelta.
	SV	Hantera och förvara innehållet under inert gas/.... Skyddas från fukt.“

xiv) Koodi P235 + P410 käsitlev kanne jäetakse välja.

b) Tabelit 1.3 muudetakse järgmiselt.

i) Koodi P312 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P312	Keel	
	BG	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico/... si la persona se encuentra mal.
	CS	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře /... .
	DA	Kontakt GIFTLINJEN/læge/... i tilfælde af ubehag.
	DE	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/... anrufen.
	ET	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/ars-tiga/....
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/..., αν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell.
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/... en cas de malaise.
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/dochtúir/... má bhraitheann tú tinn.
	HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika / ...
	IT	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... .
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / ...
	HU	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT / tabib / ... jekk thossok ma tiflahx.

P312	Keel	
	NL	Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/ lekarzem/....
	PT	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... .
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... dacă nu vă simțiți bine.
	SK	Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .
	SL	Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika/... .
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/..., jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare... .“

ii) Koodi P334 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P334	Keel	
	BG	Потопете в хладка вода [или сложете мокри компреси].
	ES	Sumergir en agua fría [o envolver en vendas húmedas].
	CS	Ponořte do studené vody [nebo zabalte do vlhkého obvazu].
	DA	Hold under koldt vand [eller anvend våde omslag].
	DE	In kaltes Wasser tauchen [oder nassen Verband anlegen].
	ET	Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].
	EL	Βυθίστε σε δροσερό νερό [ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους].
	EN	Immerse in cool water [or wrap in wet bandages].
	FR	Rincer à l'eau fraîche [ou poser une compresse humide].
	GA	Tum in uisce fionnuar [nó cuir bréid fliuch air].
	HR	Uroniti u hladnu vodu [ili omotati vlažnim zavojem].
	IT	Immergere in acqua fredda [o avvolgere con un bendaggio umido].
	LV	Iegremdēt vēsā ūdenī [vai ietīt mitros apsējos].

P334	Keel	
	LT	Įmerkti į vėsų vandenį [arba apvynioti šlapiais tvarsčiais].
	HU	Hideg vízzel [vagy nedves kötéssel] kell hűteni.
	MT	Dahhal fl-ilma kiesaħ [jew kebbeb ffaxex imxarrbin].
	NL	In koud water onderdompelen [of nat verband aanbrengen].
	PL	Zanurzyć w zimnej wodzie [lub owinąć mokrym bandażem].
	PT	Mergulhar em água fria [ou aplicar compressas húmidas].
	RO	Introduceți în apă rece [sau acoperiți cu o compresă umedă].
	SK	Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obvázmi].
	SL	Potopiti v hladno vodo [ali zaviti v mokre povoje].
	FI	Upota kylmään veteen [tai kääri märkiin siteisiin].
	SV	Skölj under kallt vatten [eller använd våta omslag].“

iii) Koodi P353 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P353	Keel	
	BG	Облейте кожата с вода [или вземете душ].
	ES	Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
	CS	Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
	DA	Skyl [eller brus] huden med vand.
	DE	Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].
	ET	Loputada nahka veega [või loputada duši all].
	EL	Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους].
	EN	Rinse skin with water [or shower].
	FR	Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
	GA	Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].
	HR	Isprati kožu vodom [ili tuširanjem].
	IT	Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P353	Keel	
	LV	Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].
	LT	Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].
	HU	A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
	MT	Lahlah il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer].
	NL	Huid met water afspoelen [of afdouchen].
	PL	Splukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].
	PT	Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
	RO	Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
	SK	Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
	SL	Kožo izprati z vodo [ali prho].
	FI	Huuhdo iho vedellä [tai suihkuta].
	SV	Skölj huden med vatten [eller duscha].“

iv) Koodi P372 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P372	Keel	
	BG	Опасност от експлозия.
	ES	Riesgo de explosión.
	CS	Nebezpečí výbuchu.
	DA	Eksplodingsfare.
	DE	Explosionsgefahr.
	ET	Plahvatusoht.
	EL	Κίνδυνος έκρηξης.
	EN	Explosion risk.
	FR	Risque d'explosion.
	GA	Baol pléasctha.
	HR	Opasnost od eksplozije.
	IT	Rischio di esplosione.

P372	Keel	
	LV	Eksplozijas risks.
	LT	Sprogimo pavojus.
	HU	Robbanásveszély.
	MT	Riskju ta' splużjoni.
	NL	Ontploffingsgevaar.
	PL	Zagrożenie wybuchem.
	PT	Risco de explosão.
	RO	Risc de explozie.
	SK	Riziko výbuchu.
	SL	Nevarnost eksplozije.
	FI	Räjähdyksvaara.
	SV	Explosionsrisk.“

v) Koodi P374 käsitlev kanne jäetakse välja.

vi) Koodi P381 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P381	Keel	
	BG	В случай на изтичане премахнете всички източници на запалване.
	ES	En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición.
	CS	V případě úniku odstraňte všechny zdroje zapálení.
	DA	I tilfælde af lækage fjernes alle antændelseskilder.
	DE	Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen.
	ET	Lekke korral eemaldada kõik süüteallikad.
	EL	Σε περίπτωση διαρροής, εξαλείψτε όλες τις πηγές ανάφλεξης.
	EN	In case of leakage, eliminate all ignition sources.
	FR	En cas de fuite, éliminer toutes les sources d'ignition.
	GA	I gcás sceite, díothaigh gach foinse adhainte.

P381	Keel	
	HR	U slučaju istjecanja ukloniti sve izvore paljenja.
	IT	In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.
	LV	Noplūdes gadījumā novērst visus uzliesmošanas avotus.
	LT	Nuotėkio atvejų, pašalinti visus uždegimo šaltinius.
	HU	Szivárgás esetén meg kell szüntetni az összes gyújtóforrást.
	MT	F'każ ta' tnixxija, elimina s-sorsi kollha li jqabdbu.
	NL	In geval van lekkage alle ontstekingsbronnen wegnemen.
	PL	W przypadku wycieku wyeliminować wszystkie źródła zapłonu.
	PT	Em caso de fuga, eliminar todas as fontes de ignição.
	RO	În caz de scurgeri, eliminați toate sursele de aprindere.
	SK	V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.
	SL	V primeru uhajanja odstraniti vse vire vžiga.
	FI	Vuototapauksessa poista kaikki sytytyslähteet.
	SV	Vid läckage, avlägsna alla antändningskällor.“

vii) Koodi P301+312 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P301 + P312	Keel	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: при неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico /... si la persona se encuentra mal.
	CS	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře /
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Kontakt GIFTLINJEN/læge/... i tilfælde af ubehag.
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/... anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜR-GISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga/.../.

P301 + P312	Keel	
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/..., αν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../ en cas de malaise.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE/dochtúir/... má bhraitheann tú tinn.
	HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika / ...
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... .
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / ...
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	JEKK JINBELA: Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT / tabib /... jekk thossok ma tiflahx.
	NL	NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem/....
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... .
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... dacă nu vă simțiți bine.
	SK	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .
	SL	PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/... .
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/..., jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare... “

viii) Koodi P301 + P330 + P331 käsitlev kanne jäetakse välja.

ix) Koodi P302 + P334 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P302 + P334	Keel	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: потопете в хладка вода или сложете мокри компреси.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Sumergir en agua fría o envolver en vendas húmedas.
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Ponořte do studené vody nebo zabalte do vlhkého obvazu.
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Hold under koldt vand eller anvend våde omslag.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: In kaltes Wasser tauchen oder nassen Verband anlegen.
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: hoida jahedas vees või panna peale niiske kompress.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Βυθίστε σε δροσερό νερό ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους.
	EN	IF ON SKIN: Immerse in cool water or wrap in wet bandages.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Rincer à l'eau fraîche ou poser une compresse humide.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Tum in uisce fionnuar nó cuir bréid fliuch air.
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu ili omotati vlažnim zavojem.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: immergere in acqua fredda o avvolgere con un bendaggio umido.
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: Iegremdēt vēsā ūdenī vai ietīt mitros apsējos.
	LT	PATEKUS ANT ODOS: įmerkti į vėsą vandenį arba apvynioti šlapiais tvarščiais.
	HU	HA BŐRRE KERÜL: Hideg vízzel vagy nedves kötéssel kell hűteni.
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA: Dahhal fl-ilma frisk jew kebbeb f'faxex imxarrbin.
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: in koud water onderdompelen of nat verband aanbrengen.
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zanurzyć w zimnej wodzie lub owinać mokrym bandażem.

P302 + P334	Keel	
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Mergulhar em água fria ou aplicar compressas húmidas.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Introduceți în apă rece sau acoperiți cu o compresă umedă.
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrými obväzmi.
	SL	PRI STIKU S KOŽO: Potopiti v hladno vodo ali zaviti v mokre povoje.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Upota kylmään veteen tai kääri märkiin siteisiin.
	SV	VID HUDKONTAKT: Skölj under kallt vatten eller använd våta omslag.“

- x) Koodi P303 + P361 + P353 käsitlev kanne jäetakse välja.
- xi) Koodi P305 + P351 + P338 käsitlev kanne jäetakse välja.
- xii) Pärast koodi P333 + P313 käsitlevat kannet lisatakse uus koodi P336 + P315 käsitlev kanne:

„P336 + P315	Keel	
	BG	Размразете замръзналите части в хладка вода. Не разтривайте засегнатото място. Незабавно потърсете медицински съвет/помощ.
	ES	Descongelar las partes congeladas con agua tibia. No frotar la parte afectada. Buscar asistencia médica inmediata.
	CS	Omrzlá místa ošetřete vlažnou vodou. Postižené místo netřete. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
	DA	Opvarm forsigtigt af frostskaadede legemsdele i lunkent vand. Gnid ikke det angrebne område. Søg omgående lægehjælp.
	DE	Vereiste Bereiche mit lauwarmem Wasser auftauen. Betroffenen Bereich nicht reiben. Sofort ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
	ET	Sulatada külmunud piirkonnad leige veega. Kannatada saanud piirkonda mitte hõõruda. Pöörduda viivitamata arsti poole.
	EL	Ξεπαγώστε τα παγωμένα μέρη με χλιαρό νερό. Μην τρίβετε την περιοχή που πάγωσε. Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε αμέσως γιατρό.
	EN	Thaw frosted parts with lukewarm water. Do not rub affected area. Get immediate medical advice/attention.
	FR	Dégeler les parties gelées avec de l'eau tiède. Ne pas frotter les zones touchées. Consulter immédiatement un médecin.
	GA	Leáigh codanna siochta le huisce alabhog. Ná cuimil an réimse lena mbaineann. Faigh comhairle/cúram liachta láithreach.

P336 + P315	Keel	
	HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto. Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika.
	IT	Sgelare le parti congelate usando acqua tiepida. Non sfregare la parte interessata. Consultare immediatamente un medico.
	LV	Atkausēt sasalušās daļas ar remdenu ūdeni. Skarto zonu neberzt. Nekavējoties lūgt palīdzību mediķiem.
	LT	Prišalusias daleles atitirpinti drungnu vandeniu. Netrinti paveiktos zonas. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
	HU	A fagyott részeket langyos vízzel fel kell melegíteni. Tilos az érintett terület dörzsölése. Azonnal orvosi ellátást kell kérni.
	MT	Holl il-partijiet kiesha bl-ilma fietel. Toghroxx il-parti affettwata. Ikkonsulta tabib minnufih.
	NL	Bevroren lichaamsdelen met lau water ontdooien. Niet wrijven. Onmiddellijk een arts raadplegen.
	PL	Rozmrozić oszronione obszary letnią wodą. Nie trzeć oszronionego obszaru. Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
	PT	Derreter as zonas congeladas com água morna. Não friccionar a zona afetada. Consulte imediatamente um médico.
	RO	Dezghețați părțile degerate cu apă caldă. Nu frecați zona afectată. Consultați imediat medicul.
	SK	Zmrznuté časti ošetríte vlažnou vodou. Postihnuté miesto netrite. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
	SL	Zamrznjene dele odtaliti z mlačno vodo. Ne drgniti prizadetega mesta. Takoj poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
	FI	Sulata jäätyneet alueet haalealla vedellä. Vahingoittunutta aluetta ei saa hankata. Hakeudu välittömästi lääkäriin.
	SV	Värm det köldskadade området med ljummet vatten. Gnid inte det skadade området. Sök omedelbart läkarhjälp.

xiii) Koodi P335 + P334 käsitlev kanne jäetakse välja.

xiv) Pärast koodi P370 + P378 käsitlevat kannet lisatakse järgmised uued koode P301 + P330 + P331, P302 + P335 + P334, P303 + P361 + P353 ja P305 + P351 + P338 käsitlevad kanded:

„P301 + P330 + P331	Keel	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P301 + P330 + P331	Keel	
	CS	PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning.
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.
	EN	IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Sruthlaítear an béal. NÁ spreagtar urlacan.
	HR	AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalot muti. NEIZRAISĪT vemšanu.
	LT	PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.
	HU	LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
	MT	JEKK JINBELA': Laħlah il-ħalq. TIPPROVOKAX ir-remettar.
	NL	NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vómito.
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați voma.
	SK	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
	SL	PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzivati bruhanja.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhdo suu. Ei saa oksennutta.
	SV	VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning.

„P302 + P335 + P334	Keel	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: отстранете от кожата посипаните частици. Потопете в хладка вода [или сложете мокри компреси].
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Cepillar las partículas sueltas depositadas en la piel; sumergir en agua fría [o envolver en vendas húmedas].
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Volné částičky odstraňte z kůže. Ponořte do studené vody [nebo zabalte do vlhkého obvazu].
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Børst løse partikler bort fra huden. Hold under koldt vand [eller anvend våde omslag].
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Lose Partikel von der Haut abbürsten. In kaltes Wasser tauchen [oder nassen Verband anlegen].
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pühkida lahtised osakesed nahalt maha. Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Αφαιρέστε προσεκτικά τα σωματίδια που έχουν μείνει στο δέρμα με μια βούρτσα. Βυθίστε σε δροσερό νερό [ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους].
	EN	IF ON SKIN: Brush off loose particles from skin. Immerse in cool water [or wrap in wet bandages].
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever avec précaution les particules déposées sur la peau. Rincer à l'eau fraîche [ou poser une compresse humide].
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Glan cáithníní scaoilte den chraiceann. Tum in uisce fionnuar [nó cuir bréid fliuch air].
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu [ili omotati vlažnim zavojem].
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: rimuovere le particelle depositate sulla pelle. Immergere in acqua fredda [o avvolgere con un bendaggio umido].
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: Noslaucīt brīvās daļiņas no ādas. Iegremdēt vēsā ūdenī [vai ietīt mitros apsējos].
	LT	PATEKUS ANT ODOS: neprilipusias daleles nuvalyti nuo odos. Įmerkti į vėsų vandenį [arba apvynioti šlapiais tvarsčiais].
	HU	HA BŐRRE KERÜL: A bőrre lazán tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni. Hideg vízzel [vagy nedves kötésel] kell hűteni.
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA: Farfar il-frak mhux imwahhal minn mal-ġilda. Dahhal fl-ilma frisk [jew kebbeb f'faxex imxarrbin].

P302 + P335 + P334	Keel	
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: losse deeltjes van de huid afvegen. In koud water onderdompelen [of nat verband aanbrengen].
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Niezwiązaną pozostałość strzepnąć ze skóry. Zanurzyć w zimnej wodzie [lub owinąć mokrym bandażem].
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Sacudir da pele as partículas soltas. Mergulhar em água fria [ou aplicar compressas húmidas].
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Îndepărtați particulele depuse pe piele. Introduceți în apă rece [sau acoperiți cu o compresă umedă].
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké častičky. Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obväzmi].
	SL	PRI STIKU S KOŽO: S krtačo odstraniti razsute delce s kože. Potopiti v hladno vodo [ali zaviti v mokre povoje].
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Poista irtohiukkaset iholta. Upota kylmään veteen [tai kääri märkiin siteisiin].
	SV	VID HUDKONTAKT: Borsta bort lösa partiklar från huden. Skölj under kallt vatten [eller använd våta omslag].“
„P303 + P361 + P353	Keel	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода [или вземете душ].
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsmudset tøj tages straks af/fjernes. Skyl [eller brus] huden med vand.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].
	ET	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega [või loputada duši all].
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους].

P303 + P361 + P353	Keel	
	EN	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower].
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom [ili tuširanjem].
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].
	LV	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].
	LT	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].
	HU	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew ix-xagħar): Inża' minnufih l-ilbies kontaminat. Laħ-laħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer].
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen].
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub przysznycem].
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
	SL	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho].

P303 + P361 + P353	Keel	
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuhdo iho vedellä [tai suihkuta].
	SV	VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten [eller duscha].“
„P305 + P351 + P338	Keel	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
	CS	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
	DA	VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
	DE	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
	ET	SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε.
	EN	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean den sruthlú.
	HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P305 + P351 + P338	Keel	
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
	LV	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
	LT	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
	HU	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
	MT	JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħhihom. Komplilahlah.
	NL	BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
	PL	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
	SK	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
	SL	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
	SV	VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

- xv) Koodi P370 + P380 käsitlev kanne jäetakse välja.
- xvi) Pärast koodi P371 + P380 + P375 käsitlevat kannet lisatakse uued koode P370 + P372 + P380 + P373 ja P370 + P380 + P375 [+ P378] käsitlevad kanded:

„P370 + P372 + P380 + P373	Keel	
	BG	При пожар: опасност от експлозия. Евакуирайте зоната. НЕ се опитвайте да гасите пожара, ако огънят наближи експлозивни.
	ES	En caso de incendio: Riesgo de explosión. Evacuar la zona. NO combatir el incendio cuando este afecte a la carga.
	CS	V případě požáru: Nebezpečí výbuchu. Vyklidte prostor. Požár NEHASTE, dostane-li se k výbušninám.
	DA	Ved brand: Eksplosionsfare. Evakuer området. BEKÆMP IKKE branden, hvis denne når eksplosiverne.
	DE	Bei Brand: Explosionsgefahr. Umgebung räumen. KEINE Brandbekämpfung, wenn das Feuer explosive Stoffe/Gemische/Erzeugnisse erreicht.
	ET	Tulekahju korral: plahvatusoht. Ala evakueerida. Kui tuli jõuab lõhkeaineteni, MITTE teha kustutustöid.
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Κίνδυνος έκρηξης. Εκκενώστε την περιοχή. ΜΗΝ προσπαθείτε να σβήσετε την πυρκαγιά, όταν η φωτιά πλησιάζει σε εκρηκτικά.
	EN	In case of fire: Explosion risk. Evacuate area. DO NOT fight fire when fire reaches explosives.
	FR	En cas d'incendie: Risque d'explosion. Évacuer la zone. NE PAS combattre l'incendie lorsque le feu atteint les explosifs.
	GA	I gcás dóiteáin: Baol pléasctha. Aslonnaigh gach duine as an limistéar. NÁ DEÁN an dóiteán a chomhrac má shroicheann sé pléascáin.
	HR	U slučaju požara: opasnost od eksplozije. Evakuirati područje. NE gasiti vatru kada plamen zahvati eksplozive.
	IT	Rischio di esplosione in caso di incendio. Evacuare la zona. NON utilizzare mezzi estinguenti se l'incendio raggiunge materiali esplosivi.
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: Eksplozijas risks. Evakuēt zonu. NECENSTIES dzēst ugunsgrēku, ja uguns pieklūst sprādzienbīstamām vielām.
	LT	Gaisro atveju: sprogimo pavojus. Evakuoti zoną. NEGESINTI gaisro, jeigu ugnis pasiekia sprogmenis.
	HU	Tűz esetén: Robbanásveszély. A területet ki kell üríteni. TILOS a tűz oltása, ha az robbanóanyagra áttérjedt.

P370 + P372 + P380 + P373	Keel	
	MT	F'każ ta' nar: Riskju ta' splużjoni. Evakwa ż-żona. TIPPRUVAX TITFI n-nar meta n-nar jilhaq l-isplussivi.
	NL	In geval van brand: ontploffingsgevaar. Evacueren. NIET blussen wanneer het vuur de ontplofbare stoffen bereikt.
	PL	W przypadku pożaru: Zagrożenie wybuchem. Ewakuować teren. NIE gasić pożaru, jeżeli ogień dosięgnie materiały wybuchowe.
	PT	Em caso de incêndio: Risco de explosão. Evacuar a zona. Se o fogo atingir os explosivos, NÃO tentar combatê-lo.
	RO	În caz de incendiu: Risc de explozie. Evacuați zona. NU încercați să stingeti incendiul atunci când focul a ajuns la explozivi.
	SK	V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHAŠTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.
	SL	Ob požaru: Nevarnost eksplozije. Izprazniti območje. NE gasiti, ko ogenj doseže eksploziv.
	FI	Tulipalon sattuesssa: Räjähdyksvaara. Evakuoi alue. Tulta EI SAA yrittää sammuttaa sen saavutettua räjähteet.
	SV	Vid brand: Explosionsrisk. Utrym området. Försök INTE bekämpa branden när den når explosiva varor.“

„P370 + P380 + P375 [+ P378]	Keel	
	BG	При пожар: евакуирайте зоната. Гасете пожара от разстояние поради опасност от експлозия. [Използвайте..., за да загасите].
	ES	En caso de incendio: Evacuar la zona. Combatir el incendio a distancia, debido al riesgo de explosión. [Utilizar ... en la extinción].
	CS	V případě požáru: Vyklid'te prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste z dostatečné vzdálenosti. [K uhašení použijte ...].
	DA	Ved brand: Evakuer området. Bekæmp branden på afstand på grund af eksplosionsfare. [Anvend ... til brandslukning].
	DE	Bei Brand: Umgebung räumen. Wegen Explosionsgefahr Brand aus der Entfernung bekämpfen. [... zum Löschen verwenden.]
	ET	Tulekahju korral: ala evakueerida. Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt. [Kustutamiseks kasutada].

P370 + P380 + P375 [+ P378]	Keel	
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Εκκενώστε την περιοχή. Προσπαθήστε να σβήσετε την πυρκαγιά από απόσταση, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης [Χρησιμοποιήστε ... για την κατάσβεση].
	EN	In case of fire: Evacuate area. Fight fire remotely due to the risk of explosion. [Use ... to extinguish].
	FR	En cas d'incendie: Évacuer la zone. Combattre l'incendie à distance à cause du risque d'explosion. [Utiliser ... pour l'extinction].
	GA	I gcás dóiteáin: Aslonnaigh gach duine as an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha. [Úsáid ... le haghaidh múchta].
	HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije. [Za gašenje rabiti...].
	IT	In caso di incendio: evacuare la zona. Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza. [Estinguere con...].
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: Evakuēt zonu. Dzēst uguni no attāluma eksplozijas riska dēļ. [Dzēšanai lietot ...].
	LT	Gaisro atveju: evakuoti zona. Gaisrą gesinti iš toli dėl sprogimo pavojaus. [Gesinimui naudoti ...].
	HU	Tűz esetén: A területet ki kell üríteni. A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni. [Az oltáshoz ... használandó].
	MT	F'każ ta' nar: Evakwa ż-zona. Itfi n-nar mill-bogħod minhabba r-riskju ta' splużjoni. [Uża ... biex titfi].
	NL	In geval van brand: evacueren. Op afstand blussen in verband met ontplofingsgevaar. [Blussen met ...].
	PL	W przypadku pożaru: Ewakuować teren. Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości. [Użyć ... do gaszenia].
	PT	Em caso de incêndio: Evacuar a zona. Combater o incêndio à distância, devido ao risco de explosão. [Para extinguir utilizar...].
	RO	În caz de incendiu: Evacuați zona. Stingeți incendiul de la distanță din cauza pericolului de explozie. [Utilizați ... pentru stingere].
	SK	V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky. [Na hasenie použite...].
	SL	Ob požaru: Izprazniti območje. Gasiti z večje razdalje zaradi nevarnosti eksplozije. [Za gašenje uporabiti ...].

P370 + P380 + P375 [+ P378]	Keel	
	FI	Tulipalon sattuessä: Evakuoï alue. Sammuta palo etäältä räjähdysvaaran takia. [Käytä palon sammuttamiseen ...].
	SV	Vid brand: Utrym området. Bekämpa branden på avstånd på grund av explosionsrisken. [Släck med ...].“

c) Tabelit 1.4 muudetakse järgmiselt.

i) Koodi P401 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P401	Keel	
	BG	Да се съхранява съгласно...
	ES	Almacenar conforme a
	CS	Skladujte v souladu s
	DA	Opbevares i overensstemmelse med
	DE	Aufbewahren gemäß
	ET	Hoida kooskõlas
	EL	Αποθηκεύεται σύμφωνα με... .
	EN	Store in accordance with... .
	FR	Stocker conformément à... .
	GA	Stóráil i gcomhréir le... .
	HR	Skladištiti u skladu s...
	IT	Conservare secondo... .
	LV	Glabāt saskaņā ar
	LT	Laikyti, vadovaujantis...
	HU	A ... -nak/-nek megfelelően tárolandó.
	MT	Ahżen skont... .
	NL	Overeenkomstig ... bewaren.
	PL	Przechowywać zgodnie z

P401	Keel	
	PT	Armazenar em conformidade com... .
	RO	A se depozita în conformitate cu... .
	SK	Skladujte v súlade s... .
	SL	Hraniti v skladi s/z... .
	FI	Varastoi ... mukaisesti.
	SV	Förvaras enligt“

ii) Koodi P406 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P406	Keel	
	BG	Да се съхранява в устойчив на разяждане съд/... съд с устойчива вътрешна облицовка.
	ES	Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión /... en un recipiente con revestimiento interior resistente.
	CS	Skladujte v obalu odolném proti korozi/... s odolnou vnitřní vrstvou.
	DA	Opbevarer i ætsningsbestandig/... beholder med modstandsdygtig foring.
	DE	In korrosionsbeständigem/... Behälter mit korrosionsbeständiger Innenauskleidung aufbewahren.
	ET	Hoida sööbekindlas/...sööbekindla sisevooderdisega mahutis.
	EL	Αποθηκεύεται σε ανθεκτικό στη διάβρωση/... περιέκτη με ανθεκτική εσωτερική επένδυση.
	EN	Store in a corrosion resistant/... container with a resistant inner liner.
	FR	Stocker dans un récipient résistant à la corrosion/... avec doublure intérieure.
	GA	Stóráil i gcoimeádán/ ... frithchreimneach le líneáil fhrithchreimneach laistigh.
	HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrivanje / ... s otpornom unutarnjom oblogom.
	IT	Conservare in recipiente resistente alla corrosione/... provvisto di rivestimento interno resistente.
	LV	Glabāt korozijizturīgā/... tvertnē ar iekšējo pretkorozijas izolāciju.
	LT	Laikyti korozijai atsparioje talpykloje/..., turinčioje atsparią vidinę dangą.

P406	Keel	
	HU	Saválló/saválló bélésű ... edényben tárolandó.
	MT	Ahżen fpost rezistenti għall-korrużjoni /... kontenitur li huwa infurrat minn ġewwa b'materjal rezistenti.
	NL	In corrosiebestendige/... houder met corrosiebestendige binnenbekleding bewaren.
	PL	Przechowywać w pojemniku odpornym na korozję /... o odpornej powłoce wewnętrznej.
	PT	Armazenar num recipiente resistente à corrosão/... com um revestimento interior resistente.
	RO	A se depozita într-un recipient rezistent la coroziune/recipient din... cu dublură interioară rezistentă la coroziune.
	SK	Uchovávať v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.
	SL	Hraniti v posodi, odporni proti koroziji/..., z odporno notranjo oblogo.
	FI	Varastoi syöpymättömässä/... säiliössä, jossa on kestävä sisävuoraus.
	SV	Förvaras i korrosionsbeständig/... behållare med beständigt innerhölje.“

iii) Koodi P407 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P407	Keel	
	BG	Да се остави въздушно пространство между купчините или палетите.
	ES	Dejar un espacio de aire entre las pilas o bandejas.
	CS	Mezi stohy nebo paletami ponechte vzduchovou mezeru.
	DA	Opbevares med luftmellemrum mellem stakkene/pallerne.
	DE	Luftspalt zwischen Stapeln oder Paletten lassen.
	ET	Jätta virnade või kaubaaluste vahele õhuvahe.
	EL	Να υπάρχει κενό αέρος μεταξύ των σωρών ή παλετών.
	EN	Maintain air gap between stacks or pallets.
	FR	Maintenir un intervalle d'air entre les piles ou les palettes.
	GA	Coimeád bearna aeir idir cruacha nó idir pailléid.
	HR	Osigurati razmak između polica ili paleta.
	IT	Mantenere uno spazio libero tra gli scaffali o i pallet.

P407	Keel	
	LV	Saglabāt gaisa spraugu starp krāvumiem vai paletēm.
	LT	Palikti oro tarpą tarp eilių arba palečių.
	HU	A rakatok vagy raklapok között térközt kell hagyni.
	MT	Halli l-arja tghaddi bejn l-imniezel jew il-palits.
	NL	Ruimte laten tussen stapels of pallets.
	PL	Zachować szczelinę powietrzną pomiędzy stosami lub paletami.
	PT	Respeitar as distâncias mínimas entre pilhas ou paletes.
	RO	Păstrați un spațiu gol între stive sau paleți.
	SK	Medzi regálmi alebo paletami ponechajte vzduchovú medzeru.
	SL	Ohraniti zračno režo med skladi ali paletami.
	FI	Jätä pinojen tai kuormalavojen väliin ilmarako.
	SV	Se till att det finns luft mellan staplar eller pallar.“

iv) Koodi P420 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P420	Keel	
	BG	Да се съхранява отделно.
	ES	Almacenar separadamente.
	CS	Skladujte odděleně.
	DA	Opbevares separat.
	DE	Getrennt aufbewahren.
	ET	Hoida eraldi.
	EL	Αποθηκεύεται χωριστά.
	EN	Store separately.
	FR	Stocker séparément.
	GA	Stóráil as féin.
	HR	Skladištiti odvojeno.
	IT	Conservare separatamente.
	LV	Glabāt atsevišķi.

P420	Keel	
	LT	Laikyti atskirai.
	HU	Elkülönítve tárolandó.
	MT	Ahżen separatament.
	NL	Gescheiden bewaren.
	PL	Przechowywać oddzielnie.
	PT	Armazenar separadamente.
	RO	A se depozita separat.
	SK	Skladujte jednotlivo.
	SL	Hraniti ločeno.
	FI	Varastoi erillään.
	SV	Förvaras separat.“

v) Koodi P422 käsitlev kanne jäetakse välja.

vi) Koodi P411 + P235 käsitlev kanne jäetakse välja.

d) Tabelit 1.5 muudetakse järgmiselt.

Koodi P502 käsitlev kanne asendatakse järgmisega:

„P502	Keel	
	BG	Обърнете се към производителя или доставчика за информация относно оползотворяването или рециклирането.
	ES	Pedir información al fabricante o proveedor sobre la recuperación o el reciclado.
	CS	Informujte se u výrobce nebo dodavatele o regeneraci nebo recyklaci.
	DA	Indhent oplysninger om genindvinding/genanvendelse hos fabrikanten/leverandøren.
	DE	Informationen zur Wiederverwendung oder Wiederverwertung beim Hersteller oder Lieferanten erfragen.
	ET	Hankida tootjalt või tarnijalt teavet kemikaali taaskasutamise või ringlussevõtu kohta.
	EL	Ανατρέξτε στον παρασκευαστή ή τον προμηθευτή για πληροφορίες όσον αφορά την ανάκτηση ή την ανακύκλωση.
	EN	Refer to manufacturer or supplier for information on recovery or recycling.

P502	Keel	
	FR	Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.
	GA	Téigh i dteagmháil leis an monaróir nó leis an soláthróir chun faisnéis a fháil faoi aisghabháil nó athchúrsáil.
	HR	Za informacije o uporabi ili recikliranju obratiti se proizvođaču ili dobavljaču.
	IT	Chiedere informazioni al produttore o fornitore per il recupero o il riciclaggio.
	LV	Informācija par rekuperāciju vai pārstrādi saņemama pie ražotāja vai piegādātāja.
	LT	Kreiptis į gamintoją arba tiekėją dėl informacijos apie surinkimą arba recirkuliaciją.
	HU	A gyártó vagy a szállító határozza meg a hasznosításra vagy az újrafeldolgozásra vonatkozó információkat.
	MT	Irreferi għall-manifattur jew il-fornitur għal informazzjoni dwar l-irkupru jew ir-riċiklaġġ.
	NL	Raadpleeg fabrikant of leverancier voor informatie over terugwinning of recycling.
	PL	Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.
	PT	Solicitar ao fabricante ou fornecedor informações relativas à recuperação ou reciclagem.
	RO	Adresați-vă producătorului sau furnizorului pentru informații privind recuperarea/reciclarea.
	SK	Obráťte sa na výrobcu alebo dodávateľa s požiadavkou o informácie týkajúce sa obnovenia alebo recyklácie.
	SL	Za podatke glede predelave ali reciklaže se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja.
	FI	Hanki valmistajalta tai toimittajalta tietoja uudelleenkäytöstä tai kierrätyksestä.
	SV	Rådfråga tillverkare eller leverantör om återvinning eller återanvändning.“

V LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 V lisa 2. osa punkt 2.2 asendatakse järgmisega:

„2.2. **Sümbol: söövitus**

Piktogramm (1)	Ohuklass ja -kategooria (2)
GHS05 	<u>Punkt 3.2</u> Nahasöövitus, 1. ohukategooria ja alamkategooriad 1A, 1B, 1C <u>Punkt 3.3</u> Raske silmakahjustus, 1. ohukategooria“

VI LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa muudetakse järgmiselt.

1) Tabelis 1.1 asendatakse nahasöövitust/-ärritust käsitlev rida järgmisega:

„Nahasöövitust/-ärritus	Nahasöövitust 1
	Nahasöövitust 1A
	Nahasöövitust 1B
	Nahasöövitust 1C
	Nahaärritus 2“

2) Punktis 1.1.3 asendatakse märkus U järgmisega:

„Märkus U (tabel 3.1):

Kui turule viiakse gaase, tuleb need klassifitseerida kui „Rõhu all olevad gaasid“ ühes järgmises rühmas: surugaas, veeldatud gaas, külmutatud veeldatud gaas või lahustatud gaas. Rühm valitakse vastavalt füüsilisele olekule sõltuvalt sellest, kuidas gaas on pakendatud ja seega tuleb seda teha iga konkreetse juhtumi puhul eraldi. Määratakse kindlaks järgmised koodid:

Press. Gas (Comp.)

Press. Gas (Liq.)

Press. Gas (Ref. Liq.)

Press. Gas (Diss.)

Aerosoole ei klassifitseerita rõhu all olevaks gaasiks (vt I lisa, 2. osa, punkt 2.3.2.1, märkus 2).“

—

VII LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VII lisa muudetakse järgmiselt.

1) Tabelis 1.1 asendatakse read C; R34 ja C; R35 kohta järgmisega:

„C; R34		Nahasöövitus 1	H314	(2)
C; R35		Nahasöövitus 1A	H314“	

2) Tabeli 1.1 all olev märkus 2 asendatakse järgmisega:

„Märkus 2

Algsetest andmetest lähtumine ei pruugi võimaldada kategooriatel 1B ja 1C vahet teha, sest kokkupuuteperiood on vastavalt määrusele (EÜ) nr 440/2008 tavaliselt kuni 4 tundi. Sel juhul määratakse 1. kategooria. Tulevikus, kui katseandmeid saadakse järjestikuse lähenemisviisi järgi, nagu on soovitatud määruses (EÜ) nr 440/2008, tuleks siiski kaaluda edasist klassifitseerimist alamkategooriasse 1B või 1C.“